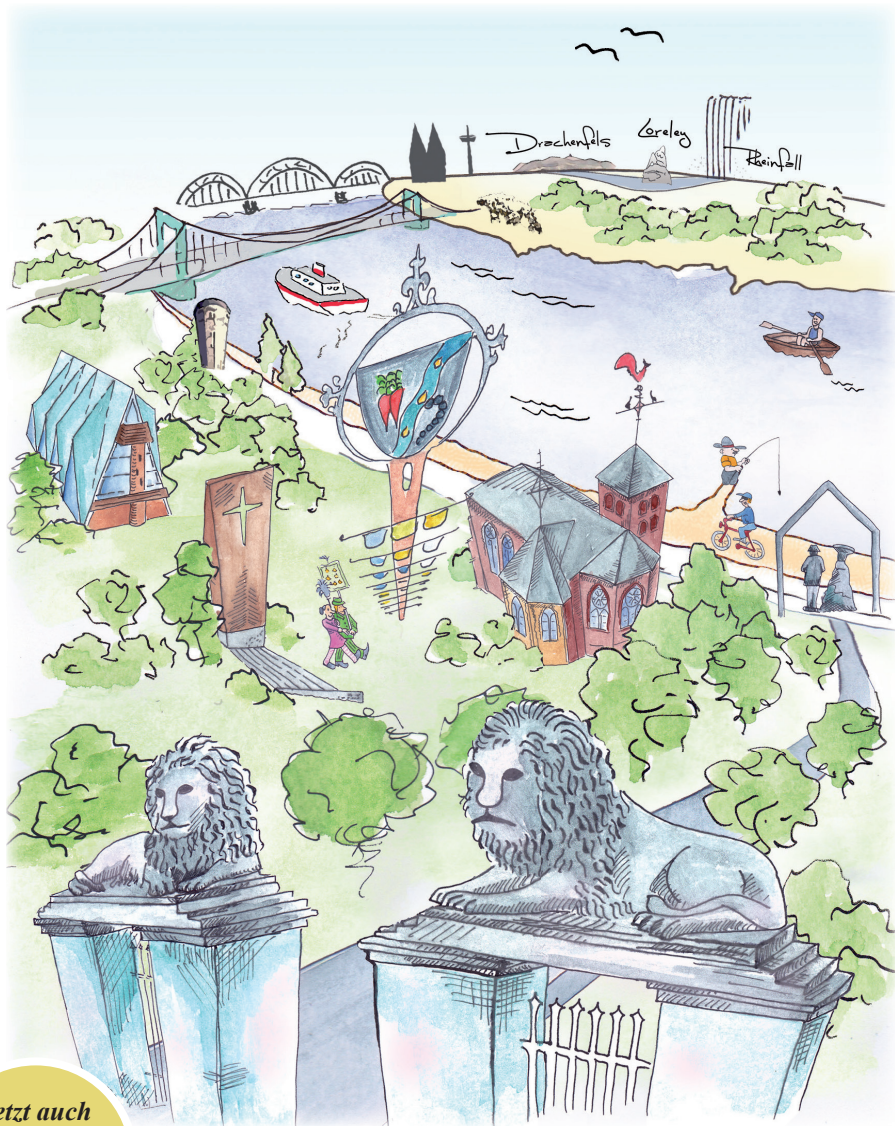


Ausgabe 02.2014



© 2014: Norbert Kaluza

*Jetzt auch
als digitale
Ausgabe
erhältlich!*

In dieser Ausgabe: Die 2. Stammheimer Kulturmeile, die Geschichtswerkstatt und ihre ehemaligen Friseure, das Projekt Naturstation und ganz viel zu feiern ...

Bürgerverein Köln-Stammheim e. V.



Termine der Stammheimer Ortsvereine von Juli bis September 2014

Datum:	Veranstaltung:	Veranstalter:	Ort:
Sa. 05.07.	Alt-Herren-Turnier	TUS Stammheim	SpA Egonstr.
Sa. 05.07.	Jugendfreizeit	EvBsG	Dänemark
Mi. 09.07.	Wandern	KFD	
Di. 15.07.	Sommerfest	Kirchenchor Cäcilia	
Mi. 16.07.	Frühstück	KFD	Pfarrheim
Sa. 19.07.	Gemeinschaftsarbeit	KGV am alten WT	KGA am WT
Sa. 26.07.	Sommerfest	KGV am alten WT	KGA am WT
So. 27.07.	Mitgliederversammlung	SSSB	Schützenhalle
Mo. 28.07.	Stammheim schmücken	SSSB	Stammheim
Sa. 02.08.	Schützenfest	SSSB	Schützenplatz
Fr. 08.08.	Helferfest	KGV am alten WT	KGA am WT
Mo. 11.08.	Stammheim abschmücken	SSSB	Stammheim
Mi. 13.08.	Wandern	KFD	
Sa. 23.08.	Gemeinschaftsarbeit	KGV am alten WT	KGA am WT
Fr. 29.08.	Skatturnier	KGV am alten WT	KGA am WT
Sa. 06.09.	Aktiv-Tagesausflug	KFD	
Sa. 06.09.	Meisterschaftsspiel	TTC Stammheim	MzHa
So. 07.09.	Grillfest	Ski-Club Edelweiß	Much
So. 07.09.	Lichterprozession	GeV / GVO	St. Mariä Geburt
Mi. 10.09.	Wandern	KFD	
Sa. 13.09.	Meisterschaftsspiel	TTC Stammheim	MzHa
So. 14.09.	Pfarrfest	GeV / GVO	St. Mariä Geburt
Mi. 17.09.	Frühstück	KFD	Pfarrheim
Fr. 19.09.	„lesen & lesen lassen“		CaLi
Sa. 20.09.	Gemeinschaftsarbeit	KGV am alten WT	KGA am WT
Sa. 20.09.	Meisterschaftsspiel	TTC Stammheim	MzHa
Sa. 20.09.	Konzertreise	MGV Eintracht	Bad Zwischenahn
So. 21.09.	Bundesschützenfest	SSSB	Kerkrade
Sa. 27.09.	Schlußschiessen	SSSB	Schützenhalle
Sa. 27.09.	Meisterschaftsspiel	TTC Stammheim	MzHa
Sa. 27.09.	Oktoberfest	KGV am alten WT	KGA am WT

Legende:

SSSB: St. Sebastianus Schützenbruderschaft
EvBsG: Evang. Brückenschlaggemeinde
SpA: Sportanlage
GeV: Gemeindevertretung
WT: Wasserturm
MGV: Männergesangsverein
KGA: Kleingartenanlage
SchH: Schützenhalle
KGF: KG Fürstenberg
MzHa: Mehrzweckhalle
KGV: Kleingartenverein
KFgD: Katholische Frauengemeinschaft Deutschlands
CaLi: Café Lichtblick

51°01'N 6°59'E



CHEMPUNKT
Das CHEMPARK-Magazin
unter www.chempunkt.de

NACHBARSCHAFFT SICHERHEIT.

CHEMPARK – hier gelten höchste Sicherheits-Standards.

Die Unternehmen im CHEMPARK gehören mit allen drei Standorten zu den größten Arbeitgebern hier in Nordrhein-Westfalen. Klar, dass dabei vor allem die Sicherheit für Mensch und Umwelt eine besonders große Rolle spielt. Deshalb kann man hier nicht nur gut, sondern auch sehr sicher leben und sich mit seiner Familie rundum wohlfühlen. Auch das macht den CHEMPARK zu einem attraktiven Partner.

Currenta GmbH & Co. OHG
CHEMPARK
51368 Leverkusen
www.chempark.de

Powered by **CURRENTA** 

 /chempark

 /chempark

CHEMPARK 

Europas Chemiepark

Leverkusen

Liebe Stammheimerinnen und Stammheimer,

mit dieser Ausgabe „Stammheimer Leben“ halten Sie bereits die zweite Version im neuen Design in Ihren Händen. Bis jetzt haben wir nur positive Rückmeldungen erhalten, aber vielleicht haben Sie noch Ideen und Tipps für uns, wie wir unser Magazin in Zukunft noch besser gestalten können.

Das Magazin „Stammheimer Leben“ lebt nur weiter mit Ihren Beiträgen und Texten, die unseren schönen Stadtteil betreffen. Deshalb planen wir am 12. Sep. 2014, um 19:00 Uhr eine offene Redaktionssitzung für alle interessierten Stammheimer Bürgerinnen und Bürger in der Gaststätte „Beim Ingrid“. Ziel ist es, diese offene Redaktionssitzung regelmäßig durchzuführen und Sie am Redaktionsgeschehen auch aktiv teilhaben zu lassen.



Auf diesem Weg möchten wir uns an die „Jugend“ in Stammheim wenden. Wie sieht's aus? Habt Ihr Interesse an speziellen Seiten mit Themen, die nur Euch angehen? Oder habt Ihr sogar Lust eine Jugendredaktion zu gründen? Hilfestellung dazu bekommt Ihr vom Redaktionsteam. Vorkenntnisse sind nicht unbedingt notwendig. Alles was man dazu benötigt, könnt Ihr bei uns lernen. Bei Interesse meldet Euch einfach bei uns. Die Redaktionsadresse findet Ihr im Impressum.

„Ach Kinder wie die Zeit vergeht“ pflegte einst meine Großmutter zu sagen. Ein halbes Jahr ist schon vorbei und in Stammheim beginnen bald die traditionellen Feste wie das Schützenfest.

Auch bei uns im Bürgerverein tut sich was. Seit der Neugründung sind nun dreißig Jahre vergangen und das muss gefeiert werden. Deshalb planen wir gegen Ende August auf unserem Dorfplatz Aubachs Eck eine Jubiläumsfeier – 30 Jahre Bürgerverein Köln-Stammheim e. V. Dazu sind Sie mit Ihren Familien und Freunden ganz herzlich eingeladen. Alle weiteren Informationen zum Jubiläum werden wir rechtzeitig im Aushangkasten und auf Plakaten bekannt geben.

Eine schöne Sommerzeit wünscht Ihnen

Dirk Conrads

Pressesprecher

Bürgerverein Köln-Stammheim e. V.

MALERBEDARF

RAFA GmbH

Tel. 02 21 / 17 92 95-0

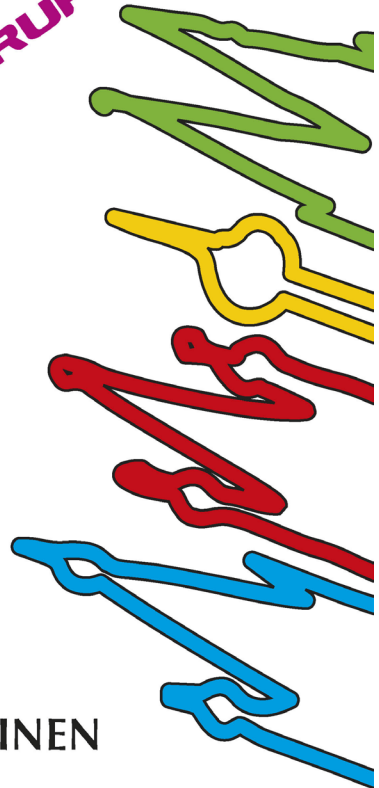
www.rafa.de

Köln-Ossendorf
Mathias-Brüggen-Str. 70

• **Köln-Stammheim**
Düsseldorfer Str. 330
Ein Partner der **MEGAGRUPPE**

• **Bonn-Dransdorf**
Justus-von-Liebig-Str. 19a

- FARBEN
- TAPETEN
- BODENBELÄGE
- LAMINAT / PARKETT
- DEKORATIONEN
- SONNENSCHUTZ
- WERKZEUGE / MASCHINEN



Getränke Blitz

**Ihr Getränkemarkt mit
Einlade- und Lieferservice
und auch
!! DHL-Paketshop !!**

**Sie finden uns in der Hermann-Ost-Straße 2
(Ecke B8 / Roggendorfstraße) in Flittard !**

Tel.: 02 21 – 66 21 23

Durchgehend geöffnet

**Mo., Di., Do. und Fr. von 8.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch + Samstag von 8.00 bis 15.00 Uhr**

Unser Extra-Service für Sie:

- Einladeservice am Geschäft**
- täglicher Lieferservice ins Haus**
- Beratung bei Fragen zu Feiern**
- Verleih von Bierzeltgarnituren,
Stehischen, Gläsern etc.**

**Vergessen Sie das Schleppen von Kisten !
Das erledigen wir gerne für Sie !**

Die Eintracht feierte den 1. Mai

Von Hans-Peter Paas

Der Männergesangsverein Eintracht 1880 Köln-Stammheim hielt seine traditionelle Maifeier in der Mehrzweckhalle der KGS Diependahlstraße ab. Wir trafen uns im „Bankenviertel“ mit unseren Freunden aus dem Verein Allgemeines Schützentambourkorps Köln-Stammheim, die uns mit gekonntem Spiel zum Veranstaltungsort begleiteten.

Bernd Weiß hatte unseren Gästen ein ca. 4-stündiges, abwechslungsreiches und stimmungsvolles Programm erstellt. Als Mitwirkende konnten wir wieder die „Hörnertaler“ Musikanten aus Köln-Flittard, die Chorgemeinschaft MGV Postalia Köln und die Quartett-Vereinigung Takuperle aus Köln-Ehrenfeld sowie den Männerchor 1846 aus Hitdorf begrüßen.

Einige Überraschungsgäste aus dem Showgeschäft fehlten natürlich auch nicht. Bernd Weiß nahm nach unserem gesangli-

chen Auftritt zwei Sänger-Ehrungen vor. Für die 50jährige Mitgliedschaft in der Eintracht wurde Gottfried Roth mit der goldenen Vereinsnadel ausgezeichnet. Hans-Peter Pamperrien wurde für die 60-jährige Mitgliedschaft in der Eintracht und im Chorverband geehrt und erhielt als Dank einen Geschenkkorb. Walter Stärk war bei der letzten festlichen Stunde der Kreis Chorvereinigung Köln wegen seinem Urlaub verhindert. Er wurde für seine 50-jährige Mitgliedschaft im Chorverband von Klaus Schulz und Ingrid Gerschberg ausgezeichnet.

Hans-Peter Paas übernahm die Ehrung für Bernd Weiß, der nunmehr seit 40 Jahren der erste Vorsitzende der Eintracht ist. Als Dank erhielt er von den Sängern einen Gutschein für ein Köln-Ticket. Ein großes Lob und Dank gebührt allen Helferinnen und Helfern, sowie den Spendern, die zum Gelingen dieser Maifeier beitrugen.

Der Männergesangsverein Eintracht 1880 Köln-Stammheim
veranstaltet am Samstag, den

22. November 2014, um 18:00 Uhr

in der Immanuel-Kirche, Köln-Stammheim ein festliches Konzert.

Mitwirkende: Bayer Blas-Orchester, Heinz Potztal (Bariton), MGV Eintracht 1880 Köln-Stammheim. **Musikalische Gesamtleitung:** Chordirektor Karl-Heinz Kremer ADC

Kartenvorverkauf: Ab 1. Sep. 2014 im Pfarrbüro in der Salvatorstraße 3 oder bei Schreibwaren Müller in der Gisbertstraße 90 und natürlich bei den Chormitgliedern.

Eintritt: 15 €. Förderer und inaktive Mitglieder zahlen inkl. Partner 13 € pro Person.

casamed

Haus für Medizinische Fitness



Kennen Sie schon unsere Power Plate®?

Der 10 Minuten Erfolg für

- Ihre Gesundheit
- Ihre Schönheit
- Ihr Wohlbefinden
- Ihre Rehabilitation
- Ihren Sport/Spitzensport

Sprechen Sie uns an!



POWER PLATE
next generation

casamed • Inhaber P. Schumacher
Isidor-Caro-Straße 2, Ecke Bonhoefferstr., 51061 Köln
Telefon 0221 - 66 37 77 • Fax: 0221 - 66 15 44

Geschenkgutscheine erhältlich.
Termine nach Vereinbarung.



Gute Fußpflege wo sonst?

Angelika Hoff-Lindlar

Podologin, staatlich geprüft
med. Fußpflege und Podologie

Arthur-Hantzsch-Str. 50 · 51061 Köln/Flittard
Tel.: 02 21/66 19 25

Maria Hoff

Fußpflegerin
med. Fußpflege

Arthur-Hantzsch-Str. 50 · 51061 Köln/Flittard
Tel.: 02 21/66 25 38

med. Fußpflege, Beratung, Pflegepräparate
Wohlfühlpflege: Fußpeeling, Fußmaske

Wellness in separaten Räumen (A. Hoff-Lindlar)

Chi-Fußmassage

sanftes ausstreichen der Reflexzonen bringt tiefe Entspannung
für den ganzen Körper und harmonisiert den Energiefluß.

Hot-stone-Wellness-Massage

Füße, Rücken oder Ganzkörper

Warmes Öl und angenehm warme
Natursteine führen Sie in eine
tiefe, wohltuende Entspannung
und Harmonisierung.

Einfach nur relaxen!



Bezirksschützentag 2014 im Bezirksverband 31900 Köln rrh. Nord in Köln-Stammheim

Von Heinz Josef Faßbender

Begonnen hat der Bezirksschützentag am 27. April 2014, um 10:00 Uhr mit einem gemeinsamen feierlichen Gottesdienst an dem alle Bruderschaften des Bezirks teilnahmen. Dieser Gottesdienst in der Pfarrkirche St. Mariä Geburt zu Stammheim wurde von Pfarrer Ulrich Filler, dem neuen Bezirkspräsidenten Pfarrer Franz Josef Wimmer und Pater Wermter (der als Missionar im südlichen Afrika tätig ist und zur Zeit hier in Köln seinen Heimaturlaub verbringt) zelebriert.

Im Anschluss an die Messe ging es mit klingendem Spiel des Allgemeinen Schützenamboukorps Stammheim zur Schützenhalle der Bruderschaft. Hier war für das leibliche Wohl und Unterhaltung für jung

und alt gesorgt. Bezirksbundesmeister Josef Faßbender und der neue Bezirksjüngschützenmeister Sebastian Fritz bedankten sich im Namen des Bezirksverbandes bei der Geistlichkeit für die feierliche Gestaltung des Gottesdienstes, vor allem aber beim Ehrenbezirkspräsidenten Pfarrer Rolf Schneider, der nach 30 Jahren als Bezirkspräsident dieses Amt aus gesundheitlichen Gründen abgegeben hat.

Auch großer Dank gilt dem Tambourkorps Stammheim, für die kostenlose musikalische Begleitung zum Schützenplatz. Ein herzliches Dankeschön an die Jugendabteilung als Veranstalter und Organisator für



Von links nach rechts: Standartenträger Marco Behrendt, Bezirksschriftführerin Gabi Kosziak, Heinz Josef Faßbender, Bezirksbambiniprinzessin Pia Cirotzki, Bezirkskönigspaar Alexandra & Ralf Fischer, stell. Bezirksbundesmeister Andreas Köhler, Bezirksschülerprinz Phillip Opladen, Bezirkssprinz Sebastian Fritz, Bezirksschießmeister Bruno Kosziak

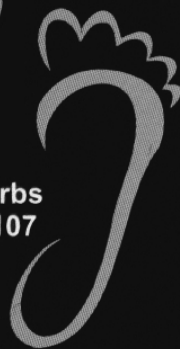
Fußpflege & mehr



- Fußpflege
- Maniküre
- Nageldesign
- Enthaarung

Tel. 66 66 76

Susanne Lerbs
Gisbertstr. 107
51061 Köln



**Die Fußpflegepraxis hat folgende
Öffnungszeiten:**

Mo. - Fr. 9:00 - 12:00 Uhr

Di. 16:00 - 18:00 Uhr

Mo. & Do. 15:00 - 18:00 Uhr

PCCoach Thomas Jungbluth

Beratung ▪ Service ▪ Unterricht ▪ Verkauf

Windows-PCs ▪ Notebooks ▪ Drucker ▪ Digitalkameras ▪ Internet ▪ DSL ▪ WLAN ▪ E-Mail ▪ Office ▪ Telefonie analog, IP, ISDN ▪ Handys, iPhone, Android ▪ Tablets ▪ TV, Video, Sat/Kab. ▪ Technik allg. ▪ etc.

Aktuelle Informationen für meine Kunden:

Sichern Sie Ihre Daten regelmäßig auf externe Festplatte!
Wenn der PC kaputt geht oder ein Virus ihn unbrauchbar macht und es keine Sicherheitskopie von Ihren Daten gibt, sind unter Umständen wertvolle Dateien wie z. B. Digitalfotos unwiederbringlich verloren. Beugen Sie vor, indem Sie Ihren PC auf eine *externe Festplatte* sichern. Die kosten nicht viel, die Sicherung erfolgt in Windows und kann so eingestellt werden, dass sie automatisch durchgeführt wird.

Windows XP nicht mehr sicher - jetzt müssen Sie umsteigen!
Microsoft unterstützt ab April 2014 Windows XP nicht mehr mit Sicherheitsupdates. XP-PCs sind dann auch mit Antivirenprogramm nicht vor Viren oder Trojanern geschützt. Spätestens jetzt müssen Sie auf *Windows 7* oder *8* umsteigen. (von den Kosten kein Unterschied, nur in der Bedienung). Ältere PCs müssen ggf. vor dem Umstieg aufgerüstet werden.

Kontrollieren Sie Ihren Router
Bei modernen Internetzugängen wird die Verbindung meist durch einen Router hergestellt, z. B. die FritzBox. Verwenden Sie auch schnurloses Netzwerk, sollten Sie dieses mit *Namen* und *Schlüssel* absichern, die Sie vorher selbst bestimmt haben und nicht die voreingestellten verwenden.

Bei Fragen zu diesen und anderen Themen helfe ich gerne weiter.

Vorort-Service ▪ Flittard und Stammheim ohne Fahrtkosten
Tel. 0221/9666041 ▪ Mobil 0172/2422027 ▪ E-Mail TJ@pccoach.de
Pützlachstr. 126 ▪ 51061 Köln (Flittard) ▪ Web www.pccoach.de

die Vorbereitung und den Ablauf des Bezirksschützentages, sowie der Bruderschaft Stammheim, die ihre Anlage wieder kostenlos zur Verfügung stellte.

Nach der Begrüßung aller anwesenden Majestäten und Gäste, begann das Ausschießen diverser Pokale, für Stammschützen mit Schwerkaliaber für die Jugend mit Luftgewehr und einer elektronischen Anlage.

Leider musste wegen Umbau in Stammheim die Ermittlung der Bezirkskönigswürde auf dem KK-Stand der Dünnwalder Schützenbruderschaft ausgetragen werden, an dieser Stelle noch mal unseren Dank dafür.

Folgende Gewinner konnten beim Ausschießen der Wanderpokale ermittelt werden:

Den Pokal der Jungschützenmeister errang Matthias Schmitz von der Bruderschaft Flittard.

Den Pokal der Stammschützen errang Mi-

chael Bell von der Bruderschaft Stammheim.

Den Pokal der ehemaligen Bezirkskönige errang Wilfried Ulrich von der Bruderschaft Holweide.

Nach der Verleihung der Siegerpokale und der Inthronisierung der Bezirksmajestäten gegen 18:15 Uhr ging ein schöner Bezirksschützentag, dem der Wettergott trotz schlechter Aussichten gut gesonnen war, zu Ende.

Bezirksbambiniprinzessin wurde Pia Cirotzki St. Seb. Schützenbruderschaft Köln-Holweide
Bezirksschülerprinz wurde Phillip Opladen von der St. Seb. Schützenbruderschaft Köln-Stammheim.

Bezirksprinz wurde Sebastian Fritz von der St. Seb. Schützenbruderschaft Köln-Stammheim.
Bezirkskönig wurde Ralf Fischer von der St. Seb. Schützenbruderschaft Köln-Flittard.





Ihre Gebäudereinigung in Köln-Flittard
Peter-Griess-Str. 12 - 18 • 51061 Köln

GEBÄUDEDIENSTE
- MEISTERBETRIEB -

Für PRIVAT- & GESCHÄFTSKUNDEN

sauber • professionell • zuverlässig • vertrauensvoll

- Fenster-, Glas- und Rahmenreinigung
- Treppenhausreinigung
- Teppichreinigung
- Graffiti-Entfernung
- Grundreinigung
- Pflege von Bodenbelägen
- Polierschleifen (Natur- & Kunststein)
- Unterhaltsreinigung



und weitere Dienstleistungen auf Anfrage ...

Wir freuen uns auf Sie !

Angebote erstellen wir immer kostenlos und unverbindlich !

Tel.: (0221) 94 65 58 59

www.MP-GbR.de • eMail: Info@MP-GbR.de

einfach sauber für Privat und Geschäft

STEUERBERATUNGSPRAXIS BACHEM ■ RETTIG



HELGA BACHEM

STEUERBERATERIN, RECHTSANWÄLTIN,
FACHANWÄLTIN FÜR STEUERRECHT

RENATE RETTIG

STEUERBERATERIN

Sie verdienen gute **BERATUNG**.

Zu allen Fragen der Steuer- und Wirtschaftsberatung suchen wir gemeinsam mit Ihnen nach einer **OPTIMALEN LÖSUNG** und realisieren diese schnell, persönlich und unbürokratisch.

Ihr Erfolg ist unser **ZIEL**.

STAMMHEIMER RING 88 • D-51061 KÖLN
TEL 02 21 - 96 97 30 • FAX 02 21 - 96 97 319 • WWW.BACHEM-RETTIG.DE

BÜROZEITEN: MO. BIS FR. VON 9.00 BIS 17.00 UHR
UND NACH TERMINVEREINBARUNG

Originale des letzten Jahrhunderts:

Stammheimer Friseure

Von der Geschichtswerkstatt Stammheim

In den nächsten Ausgaben möchten wir in zwangloser Reihenfolge einige kleine Anekdoten über frühere Stammheimer Bürger erzählen. Auch in unserem Ort lebten in letzten Jahrhundert solche Individualisten, die man landläufig als Originale bezeichnet. Wir kennen zwar einiges zu diesem Themen, doch würden wir es begrüßen, wenn unsere Leserinnen und Leser in Stammheim dazu beitragen können.

Friseure sind schon immer eine besondere Berufsgruppe, über die man gerne redet. Dabei meint man mit Friseuren Fachkräfte, die sich die Pflege des Kopfhaares und die Gestaltung der Frisur zur Aufgabe gesetzt haben. Diese Arbeit ist unter Umständen zeitaufwändig und nicht ganz unproblematisch. Daher ist der Besuch beim Friseur oft mit einem kritischen, lästigen, lustigen oder gelegentlich auch mit einem enttäuschen-

den Beigeschmack verbunden, wenn das gewünschte Ergebnis nicht gelungen ist. Während des Frisierens kommt man häufig über dies und jenes ins Gespräch, quatscht über örtliche oder aktuelle Neuigkeiten, liest in einer Vielzahl älterer Illustrierter Zeitschriften, oder kann sich sonst irgendwie informieren, so dass der nicht Zeitaufwand für einen Kunden erträglicher wird.

Bis nach dem zweiten Weltkrieg betrieben in Stammheim mehrere Friseure ihre Geschäfte: Paul Paas, Johann Vogt, Willi Schröder und Frau Quis. Später in den 1960-er Jahren auch Karl-Heinz Gerspacher, Herrn Schierz und Leo Holzki. Einige Geschäfte waren nur ein Damen- oder Herrenfriseur; andere sowohl ein Damen- als auch Herrenfriseur. Demnach ist es nicht verwunderlich, dass es auch in unserem Ort Friseure gab, die in ihrem Beruf besonders auffielen und somit als "Originale" bezeichnet wurden. Dazu folgende einige Beispiele.

Friseur Johann Vogt

Gegenüber der heutigen Gaststätte „Beim Ingrid“ war einer der für Stammheim typischen idyllischen Betriebe angesiedelt: Der Friseur Johann Vogt und seine Schwester „Cillsche“ hatten hier in der Gisbertstraße 68 ihren jeweiligen Wirkungsbereich: Ein Hinterzimmer war seine Arbeitsstätte als Herrenfriseur und ein Vorderraum diente ihr als Geschäftsraum zum Verkauf von Zigarren und ähnlicher Artikel.

Johann Vogt war ein ruhiger, zurückhaltender, freundlicher aber nicht unbedingt schnell arbeitender Friseur. Während des




Informieren Sie sich ausführlich!



**KÖLNER
KRANKENPFLEGEDIENST
KRANKEN- UND ALTENPFLEGE**

- **Kranken- und Altenpflege**
- **Behandlungspflege**
- **Pflegegutachten**
- **Angehörigenberatung**
- **und vieles mehr...**

 **0221 / 6 11 08 60**

Kieler Straße 13 • 51065 Köln

Telefon 0221 / 6 11 08 60

Fax 6 20 01 64

www.koelnerkrankenpflegedienst.de

e-mail:

kontakt@koelnerkrankenpflegedienst.de

Unser Pflegedienst ist bei allen
Kranken-, Pflege- und Privatkassen
zugelassen.

DIT-Studio Köln
des FORUM Tanzpädagogik e.V.
Heike Finke, I-TP-Tanzpädagogin
T 02174 - 2222, FinkeH@i-tp.de
www.koeln.dit.eu

DIT Deutsches
Institut für
Tanzpädagogik

Ein ganzheitlicher Weg
zum künstlerischen Tanz – I-TP®



**Wöchentliche Tanzangebote in Köln-Stammheim,
Aula der GGS, Ricarda Huch Straße 62**

Zeitgenössischer Tanz für Kinder:

für 3- bis 4-Jährige, 5- bis 6-Jährige und 7- bis 9-Jährige
»Vom Tanztraining bis zum eigenen Gestalten von Tänzen«
ab 10 Jahren



Tanz für Frauen: »Bewegen – Tanzen – sich Ausdrücken«
für alle an Tanz interessierten Frauen



Eine Schnupperstunde ist jederzeit nach Absprache möglich



Weitere Angebote:

Tanzprojekte, Berufsbegleitende Aus- und Weiterbildungen
in Tanzpädagogik, Workshops

Weitere Infos zu den Tanzangeboten unter: www.koeln.dit.eu

- GEDENKEN IN STEIN -



BERND
GERICKE

STEINMETZ- BILDHAUERMEISTER

**Individuelle Gestaltung
Bronzegrabschmuck
Nachbeschriftungen
Reparaturen und
Umbauarbeiten**

Lev.-Birkenberg

**Menchendahler Str. 59
51379 Leverkusen
Tel.: 0177 266 926 9**

**Wir arbeiten auf allen
Friedhöfen**

Köln-Flittard

**Stammheimer Deichweg 2
51061 Köln
Tel.: 0221 / 66 69 26**

Rasierens oder des Haarschneidens legte er gerne eine Kaffeepause ein und ließ den Kunden allein in seinem Salon.

Diese Kunstpausen nutzte dann seine geschäftstüchtige Schwester, um ihrerseits dem Kunden Tabakwaren aus dem vorderen Ladenbereich anzubieten.

Wenn er nach etwa 5 oder 10 Minuten wieder kam und dem Kunden die Haare schnitt, suchte er mit dem Ausspruch „Schnigg et Schierche! (Schneidet die Schere!)“ seine Kundschaft auf die Qualität seines Materials aufmerksam zu machen und erreichte gleichzeitig eine Aufmunterung bzw. ein Verständnis für seine ein wenig verschrobene Art.

Friseur Willi Schroer

Auf diesem Foto (aus den 40-er oder 50-er Jahren des vorherigen Jahrhunderts) sieht man das zweigeschössige Eckhaus an der Salvatorstr. 28, welches in seiner Struktur heute noch so zu sehen



ist. Dessen Aufteilung und Aufmachung hat sich aber etwas verändert: Früher war bei diesem Haus die Ecke (die zur Straßeneinmündung ausgerichtet ist) abgeschrägt und als Eingangsbereich ausgeführt. Hier gelangte man über eine Treppe in den im Parterre gelegenen Friseursalon von Willy Schröer.

Mitte der 50-er Jahre verlegte er seinen Salon in die Gisbertstraße. Hier feierte er 1959 sein silbernes Orts-Jubiläum: 25 Jahre Damen- und Herrensalon „Willi Schroer“. Er galt als ein guter Fachmann in seinem Handwerk.

Seine Kundschaft waren vorwiegend Damen, da es im Ort für sie sonst nur wenige Möglichkeiten zur Gestaltung ihrer Frisuren gab. Dabei nahm er häufig den zweiten Teil seines Werbetextes „Empfehle mich für erstklassige Arbeiten und Bedienung recht wörtlich, indem er die Damen gerne mit den Worten „Ist es Ihnen so recht? Gefällt es Ihnen?“ bis zur Straße hin begleitete und um baldiges Wiederkommen bat.





heißt jetzt DER Touristik Partner.
Ihre persönlichen Reiseexperten
sind weiterhin für Sie da.



Urlaub in Sicht  wir helfen Ihnen



REISEBÜRO MIHM

Gisbertstr.103, 51061 Köln (Stammheim)

Tel. 0221-9666004

Fax 0221-9666005

Mail: reisebuero-mihm@t-online.de

www.atlaspartner-mihm.de

Brennwerttechnik

Solar

Wanne-in-Wanne-
System

24-Stunden-Notdienst

Heizungswartung

Badrenovierung

Kanalreinigung

Hebeanlagen

Heizung

Sanitär

Lüftung

Meisterbetrieb

GUSE & THEISEN OHG



Stammheimer Ring 88
51061 Köln (Stammheim)

Tel. 0221 / 66 19 18 Sanitär
und 0221 / 608 64 06 Heizung
Fax 0221 / 608 64 02

Mobil 0177 / 680 50 05
und 0170 / 483 11 32

**Betrifft: Dichtigkeitsprüfung von im Erdreich verlegten
Abwasserrohren laut LWG § 61 A NRW**

Wir bieten jetzt in Kooperation mit der Kölner Firma ROKIS GmbH die
Prüfung Ihrer Abwasserrohre gemäß der o.g. Verordnung an.

Die Überprüfung beinhaltet:

TV-Untersuchung inklusive CD/DVD, schriftlichem Protokoll, Lageskizze
der Kanäle sowie Dichtigkeitsprotokoll (wenn Kanäle in Ordnung).

Paul Paas - der gräfliche Hoffriseur

Kam man als Jugendlicher in der Stammheimer Hauptstr. 35 in diesen Friseursalon und nannte sein gewünschten Haarschnitt, wurde er aufgefordert schon mal zu bezahlen und sich auf einen der Wartepplätze zu setzen. Das Geld nahm seine Frau in Empfang. War sie mal nicht da, dann konnte es passieren, dass Paul Paas mit der Bemerkung „Ich bin gleich wieder da!“ seinen Kunden sitzen ließ und in das Nebenzimmer verschwand, um die benachbarte Gaststätte „Zum Mester Menn“ auf ein Glas Bier aufzusuchen. Nach etwa fünf bis zehn Minuten kam er wieder gut gelaunt aus dem Nebenzimmer und setzte den Haarschnitt fort, wobei er gleichzeitig die neuesten Dorfgeschichten zum Besten gab.

Da er im Ganzen zügig arbeitete und die Stimmung in seinem Salon unterhaltsam

war, nahm man seine „Ausflüge“ meist nicht sehr übel. Bei vorgerückter Stunde bzw. bei etwas erhöhtem Alkoholpegel des Friseurs, konnte es schon einmal vorkommen, dass der Haarschnitt nicht so gelungen war. Zu Hause wurde man dann mit folgender Anspielung empfangen: „Hät er dir widder ne Pott op de Kopp gesäß! (Hat er dir wieder einen Topf auf den Kopf gesetzt!).“

Seine Lebens- und Trinkfreude gibt auch die eine ältere Fotoaufnahme wieder, die Paul Paas und Herrn Kierdorf zeigt, wie sie an der Schlossparkmauer vorbei Arm in Arm angeheitert nach Hause ziehen.

Seinen Humor kann man auch daraus ablesen, dass er sich in damaligen Werbeanzeigen bei örtlichen Festschriften gerne selbst auf den Arm nahm, indem er sich zum Beispiel als „gräflicher Hoffriseur“ bezeichnete oder seinen Namen leicht abwandelte.

Sommerfest in der Dauer-Kleingartenanlage “Am alten Wasserturm”

In diesem Jahr findet das Sommerfest der Kleingartenanlage am Samstag, den 26.07.2014 ab 13:30 Uhr statt. Der Eingang ist an der Adolf-Kober-Straße.

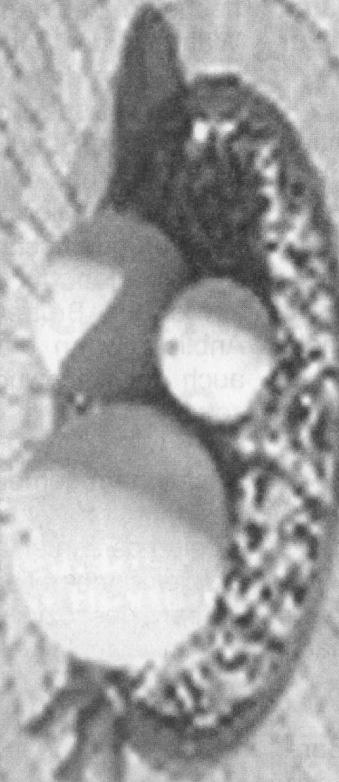
Obwohl die Gartenanlage schon seit 1968 besteht, feiert der Gartenverein in diesem Jahr sein 30-jähriges Bestehen als eingetragener Verein. Wieder mal ein Anlass schöne Stunden gemeinschaftlich bei flotter Musik mit DJ Markus und dem Alleinunterhalter Otto zu verbringen.

Für Essen und Getränke ist gesorgt. Im Vereinshaus gibt es Kaffee und reichlich Kuchen. Auf der Festwiese steht ein Bierwagen mit alkoholischen und alkoholfreien Getränken zur Verfügung. Außerdem kann man es sich an einer Cocktailbar gut gehen lassen. Geöffnet ist auch der Grill-Pavillon mit leckeren Steaks, Würstchen und diversen Salaten.

Für die Kinder ist eine Hüpfburg aufgebaut und wer Spaß hat, kann sich auch in diesem Jahr wieder an den Darbietungen des Kinderzauberers erfreuen. Wie jedes Jahr können sich die Kleinsten wieder phantasievoll schminken lassen.

Andy's Gartengestaltung

Naturstein- und Pflasterarbeiten aller Art



Kostenlose und unverbindliche Beratung und Angebote

Inh. F. Tairi

Flittarder Hauptstraße 92

51061 Köln

Tel.: 0221/66 37 30

Mobil: 0163/78 79 163

www.andys-gartengestaltung.de

Mail: nc-tairifa@netcologne.de



Christoph Kuckelkorn

Kölner Bestattungstradition

Wir sorgen für

jede verstorbene Frau, als sei sie unsere Mutter, Ehefrau, Schwester oder Freundin,
jeden verstorbenen Mann, als sei er unser Vater, Ehemann, Bruder oder Freund,
jedes verstorbene Kind, als sei es unser eigenes.



Unser Haus und unsere Dienste stehen Menschen jeden Glaubens, jeder Religion
und jeder Nationalität offen.

Seit 5 Generationen in Köln • Inhaber: Christoph Kuckelkorn



- Zentrale: Zeughausstraße 28-38, 50667 Köln (Innenstadt), Tel. 35 500 50
- Dellbrück: Dellbrücker Hauptstraße 71-73, 51069 Köln, Tel. 94 64 12 50
- Brück: Olpener Straße 960, 51109 Köln, Tel. 84 34 06
- Stammheim: Gisbertstraße 25, 51061 Köln, Tel. 66 15 13
- Dünwald: Berliner Straße 877, 51069 Köln, Tel. 620 93 00
- Höhenhaus: Im Weidenbruch 118, 51061 Köln, Tel. 620 93 00



Computerservice Uwe Jülich

Uwe Jülich

IT - System - Elektroniker

Flittarder Hauptstrasse 102
51061 Köln

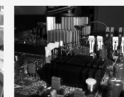
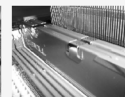
Telefon: 0221 390 82 58
Mobil: 0173 255 05 33
Fax: 0221 99 888 04 66

Montag-Freitag: 09:30-19:00 Uhr

Samstag: nach Vereinbarung!

Email: uwejuelich@csuj.de
Internet: www.csuj.de

- ▶ schnelle und preisgünstige Hilfe bei Computerproblemen aller Art
- ▶ vor Ort Service
- ▶ keine Anfahrtsgebühren in Leverkusen und Köln rechtsrheinisch
- ▶ anfallende Kosten werden Ihnen im Voraus mitgeteilt
- ▶ günstige Abrechnung im ½ Stunden-Takt
- ▶ Beratung
- ▶ Verkauf von individuellen PCs
- ▶ Reparatur
- ▶ Soft - und Hardware-Installation
- ▶ Datensicherung
- ▶ PC - Reinigung
- ▶ Aufrüstung
- ▶ Rufen Sie uns unverbindlich an



„PRAISE HIS NAME“



Gospelworkshop zum Mitsingen für alle vom 12. bis 14. September 2014 in der evangelischen Immanuel-Kirche, Bonhoefferstr. 10, Stammheim. Mit Charles Adarkwah und der Band.

Von Freitagabend bis Samstagabend wird geklatscht, gesungen, gelauscht, geschnippt, gesteppt wie noch nie in unserer Kirche.

Zum Abschluss im Gottesdienst am Sonntagmorgen stimmt die ganze Gemeinde in das vielstimmige Lob Gottes mit ein.

Sind Sie auch dabei? Teilnehmerbeitrag (inkl. Mittagsimbiss am Samstag): Erwachsene 20 €, ermäßigt 10 €, für Familien 50 €.

Übrigens:

Es gibt kein „Dafür bin ich zu alt“ oder „Ich bin zu unmusikalisch“ oder „Das lerne ich nie“ oder ... Gott loben kann jeder!

Weitere Infos und Anmeldung
im Café Lichtblick, Gisbertstr. 98, 51061 Köln
oder im Internet: www.brueckenschlag-gemeinde.de



Tür - Notöffnungen aller Art

24STUNDEN

zum

Festpreis keine weiteren Kosten

☎ 0221 302 638 79 Mobil 0157 300 600 70

*Einbruchsicherung Sicherheitssysteme
Schließanlagen Zugangskontrolle
Alarmanlagen Türschließtechnik
Feststellanlagen Briefkastenanlagen*

Montage und Reparaturarbeiten Notdienst

<http://www.Bonnys-Schlüsseldienst> Bonnys-Schluesseldienst@web.de

B. Xander 51061 Köln-Stammheim Gisbertstr. 44



Nicole Kahle Rechtsanwältin

Fachanwältin für Arbeits- und Sozialrecht

Arbeitsrecht
Familienrecht
Sozialrecht

Gisbertstraße 98
51061 Köln

Tel.: 02 21-68 09 641

Fax: 02 21-68 09 724

e-mail: kahle@netcologne.de

Für Sie unterwegs mit der mobilen

Biodynamischen Massage & Fußreflexzonenharmonisierung

Im Raum Stammheim/Flittard

Haben Sie Streß oder sind Sie oft nervös?

Leiden Sie häufig unter Schlafstörungen, Kopf-, Gelenk- oder Gliederschmerzen oder unter körperlichen Verspannungen?

Dann gönnen Sie sich eine einstündige, tiefe Entspannungsmassage, bei der Sie mal richtig abschalten und sich erholen können. Und das ganz bequem bei Ihnen zu Hause!



Termine nach Vereinbarung

Anne Morstadt-Droege

Dipl.-Heilpäd. • Heilpraktikerin (Psychotherapie)

Biodynamische Massage und Körperpsychotherapie nach Gerda Boyesen

Fußreflexzonenharmonisierung

Tel. 0221 / 66 16 98





Einladung an alle Stammheimer Mitbürgerinnen und Mitbürger, die das 70. Lebensjahr vollendet haben.

Es ist Tradition geworden, dass wir unsere älteren Mitmenschen in unsere Schützenfestfreude einbeziehen. Wir veranstalten für alle Mitbürgerinnen und Mitbürger, die in Köln-Stammheim wohnen, im Rahmen unseres Schützenfestes einen

Senioren Nachmittag

Der Termin dafür ist am

Dienstag, den 5. August 2014, um 16:30 Uhr

in der Schützenhalle an der Egonstraße. Der Einlass ist bereits um 15:30 Uhr.

Wir laden Sie herzlich ein zum gemütlichen Nachmittag bei Kaffee und Kuchen. Sofern Sie einen Ehepartner haben, der noch keine 70 Jahre ist, darf er auch teilnehmen. Ihnen entstehen keine Kosten, sie werden aus der Kasse der Bruderschaft bezahlt.

Wenn Sie gerne an diesem Senioren-Nachmittag teilnehmen möchten, melden Sie sich bitte rechtzeitig an, damit wir wissen, für wie viele Gäste wir Kuchen bestellen müssen.

Bringen Sie bitte ein Kaffee-Gedeck mit.

Für die Anmeldung verwenden Sie bitte den Abschnitt unten und senden ihn an unsere Vereinsanschrift. Sie können sich auch ab dem 30. Juli 2014 im kath. Pfarramt telefonisch anmelden. Rufnummer (0221) 66 25 61. Montags bis freitags von 10 bis 12 Uhr ist dort jemand für Sie erreichbar.

Letzter Anmeldetermin ist der 4. August 2014

Teilnehmen können nur die Personen, die sich angemeldet haben.



info@apartment-haus.eu

www.apartment-haus.eu

Sarah Becker

Buchholzstraße 9

51061 Köln

Telefon 0221 964 996-0

Fax 0221 964 996-20

Mobil 01520 90 43 124

- ! Kölner Altstadt
- ! Sehen und erleben
- ! Service nach Wunsch
- ! Gäste- und Messezimmer
- ! Monteur- und Ferienzimmer
- ! Kompl. eingerichtet, Küche Bad
- ! Klima- und Gegensprechanlage
- ! Internet und KFZ-Stellplatz kostenlos
- ! Telefon, Rauchmelder, SAT-TV
- ! **Sonderpreise und Service**

eMail: schreiner-hub@schreiner-hub.de



**Meisterbetrieb
seit 1989**

Schreiner-HUB GmbH

www.schreiner-hub.de

[tischlermrw](http://tischlermrw.de)

20 Jahre Schreiner-HUB

Telefon: 0221 64 11 40

Mobil: 0172 2964 687

Fax: 0221 64 11 77

Schreiner-HUB GmbH

Buchholzstr. 9

51061 Köln

- ! Beratung, Planung, Entwurf
- ! Einbruchschutz laut Errichterliste
- ! Bau- und Möbelwerkstatt von A-Z
- ! Fenster, Türen, Rollläden, Antriebe
- ! Einbaumöbel im gehobenen Design
- ! Jegliche Tischlerarbeiten, individuell
- ! Wartung- und Reparaturarbeiten an Fenstern
- ! Oberflächenbehandlungen für jeden Anspruch
- ! Treppen, Handläufe, Geländer mit Glas und VA
- ! Insektenschutz, Jalousetten, Überdachungen, Carport



Volksbank

Dünwald-Holweide eG

Partner der Region seit 1896

Selbsthilfe

Selbstverantwortung

Selbstverwaltung



Das Team unserer Filiale Stammheim steht Ihnen in allen finanziellen Angelegenheiten mit Rat und Tat zur Seite:

Gisbertstr. 78, 51061 Köln

Mo.-Fr. 8h30-13h

Mo., Di., Fr. 14-16h, Do.14-18h

Tel.: 0221 63898-600

www.vobadhk.de

Aubachs Eck: Wer macht mit?

Von Günter Seiffert

Seit zwei Jahren stellte uns das Kolpingwerk Köln einmal im Monat für einen Vormittag einen Gärtner-Trupp, bestehend aus 4 manchmal auch 5 Personen, zur Verfügung. Mit diesen netten Menschen, die mit großem Einsatz und Freude dabei waren, habe ich unseren „Dorfplatz“ Aubachs Eck gepflegt.

Wenn mittags der Platz wieder vom Müll gereinigt, vom Unkraut befreit war und die Sträucher geschnitten waren, ja dann gingen wir alle ein wenig stolz nach Hause. Wir hatten etwas Nützliches getan. Die Stammheimer sahen das auch so und wir wurden für den Einsatz gelobt.

Seit diesem Jahr hat sich beim Kolpingwerk offenbar etwas geändert. Den „alten Trupp“ gibt es nicht mehr und (so wird mir immer wieder geschildert) bei der Zusammenstellung eines neuen Trupps gibt es wohl aus sozialer Sicht Probleme. Auch bestimmte Zusagen vom Bürgerverein haben noch

nichts bewegt. Wir, und ich denke auch Sie, liebe Leserinnen und Leser, wollen aber einen schönen, sauberen Platz an der dieser Ecke haben! Deshalb muss an der Platzfläche dringend wieder etwas getan werden!

Wer von Ihnen ist bereit, einmal im Monat an einem noch festzulegenden Vormittag mit mir zusammen den Platz strahlen zu lassen? Vorkenntnisse müssen nicht unbedingt vorhanden sein, zwei linke Hände sind auch kein Problem. Man muss sich vielleicht einfach mal nur einen Ruck geben. Sie werden merken, dass es viel Freude macht für sich, für uns und für die Natur etwas Gutes zu tun.

Über Ihren Anruf oder eine Nachricht per Mail würde ich mich sehr freuen. Meine Rufnummer (0173) 5 32 28 75 oder senden Sie mir eine E-Mail:

gunter.seiffert@stammheimer-leben.de



Coiffeur Guél

Damen- Herren- Kindersalon
Gisbertstraße 92 • 51061 Köln (Stammheim)

Telefon 0221 • 9 38 22 59

Farb- und Typberatung • Kosmetik • Brautfrisuren
Kunstschminken • Vigasistin • NRW-Meisterin

Anlässlich unseres zehnjährigen Firmenjubiläums war es uns eine besondere Freude, so viel Zuspruch und Anerkennung zu erfahren.



Wir bedanken uns herzlich für alle guten Wünsche und Geschenke, für die persönlichen Worte und Gesten, für die Wertschätzung unserer bisherigen Leistungen sowie für die Teilnahme an unserer Jubiläumsfeier. Mein ganz besonderer Dank gilt allen meinen Kunden, meinen Mitarbeitern, meiner Familie und den Freunden für ihre langjährige Treue,



ebenso meinen Geschäftspartnern für die erfolgreiche Zusammenarbeit.

Danke sagen wir für die großzügige Spendenbereitschaft unserer Kunden.

Dank auch allen Sponsoren

- **Londa Professional** –
- **Bergrath Friseurbedarf** –
- **Loréal** –
- **Tupperware Köln-Ost** –
- **Sparkasse KölnBonn** –
- **Eiscafé De Marco** –

die mit Produkten und Spenden unseren Losverkauf zu Gunsten der **DKMS** so erfolgreich gemacht haben, dass wir der **Deutschen KnochenmarkSpenderdatei** (Stammzellen für Blutkrebspatienten) eine hilfreiche Spende übermitteln konnten.

Ihr Coiffeur Guél Team



Die Naturstation

Stammheimer Schlosspark / Flittarder Rheinaue

Ein Projekt der Bürgervereine Stammheim und Flittard und dem BUND e. V.

Geschichte des Obstgartens *

Als 1828 der bekannte Gartenarchitekt, Maximilian Friedrich Weyhe, von Freiherr Franz Egon zu Fürstenberg-Stammheim den Auftrag bekam, den Park neu anzulegen, war auch ein Obstgarten Teil der Planung. Weyhe bestellte Obstgehölze in einer Vielfalt, wie man sie heute nicht mehr kennt:

55 Apfelbäume in 31 Sorten, 45 Birnbäume in 37 Sorten. 116 Kirschbäume in 18 verschiedenen Sorten (zur Pflanzung an der Allee und in die Rasenpartie), dann noch Reineclauden, Aprikosen, Mirabellen, Zwetschgen und Johannisbeeren.

Die Pflanzen kamen im Frühjahr 1831 mit Schiffen und Pferdefuhrwerken aus Bonn, Düsseldorf, der städt. Baumschule Köln sowie dem Botanischen Garten Köln und aus der Baumschule von Johann Schillings in Grimlinghausen bei Neuss in Köln an.

Diese Obstbäume existieren natürlich nicht mehr. Dafür aber Apfelbäume, die die Bayer AG vor ca. 60 Jahren hier im Schlossgarten gepflanzt hat. Neben der kalifornischen Sorte Wealthy gibt es noch Cox Orange, Boskop u. a. sowie Zwetschgen, Birnen-Quitzen und Walnussbäume.

Arbeiten in der Naturstation

Gemüsegarten: Das Herrichten einer etwa 250 m² Fläche als Grundlage des Gemüsegartens. Einfriedung des Geländes und Sicherung durch „Kaninchendraht“ und Kantsteine. Einfassung der Beete mittels zugeschnittenen und geflämten Holzbrettern. Abtragung der Wege und Auffüllung durch Häckselmaterial.



* Aus dem Buch „Rechtsrheinisches Köln“, Band 16



© 2014: Günter Seiffert

Ich freue mich, dass Sie auf meiner Seite hier im „Stammheimer Leben“ eine Pause machen.

Als psychologische Beraterin und Coach stehe ich an Ihrer Seite und begleite Sie bei Veränderungen im Privaten und Beruflichen.

Auch Unternehmen unterstütze ich dabei, ihre Ziele schneller und authentischer mit ihren Mitarbeitern zu erreichen.

Ein Auszug aus meinen Leistungen für Sie als Privatperson:

- Einzelcoaching für das Private und Berufliche
- Paarcoaching
- Coaching mit Hypnose zur Gewichtsreduktion
- Coaching mit Hypnose bei vielen verschiedenen Anliegen
- Entspannungshypnose
- Workshops & Seminare: z. B.
 - Entspannung für Ungeduldige (ab 26. Juni & 8. Juli)
 - Visionen & Ziele → und wie Sie sie erreichen können
 - Konflikte managen → ihr schafft das



Schauen Sie auf meine Homepage und schaffen sich selber einen Eindruck.

Gerne können Sie mir schreiben oder mich anrufen. Das erste Gespräch dient zur Orientierung und zum Kennenlernen.

www.cwp-management.com
Telefon: (0178) 86 41 966
Eduard-Frantzen-Str. 21
51061 Köln-Flittard

Ihre Claudia Wolf



SO NICHT

Dachdeckermeister

Lothar Neumann

HILFT !

Ausführung aller Dacharbeiten:

Steildach
Flachdach
Fassade
Wartung
Notdienst

Stammheimer Ring 31 51061 Köln 0221/ 62 59 28



Einsetzen der Pflanzen und Mulchen der Beete.

© 2014: Günter Seiffert

Streubstwiesen: Wir pflegen, überwachen, ernten und erneuern insgesamt ca. 260 Obstbäume im Schlosspark und in der Flittarder Rheinaue.

Bauliche Anlagen: Totalsanierung der ehemaligen Gärtnerunterkunft zu Aufenthalts- und Seminarräumen. Hier sollen zukünftig KITAs und Schulklassen an die Natur herangeführt werden.

Integriert in die Naturstation sind auch zwei Imker, deren Produkte, genauso wie die Obstsorten und die Erzeugnisse des Gemüsegartens gekauft bzw. gegen eine Spende erworben werden können. Die Eier von frei-



© 2014: Günter Seiffert

laufenden Hühnern runden unser Angebot an Erzeugnissen ab.

Öffnungszeiten:

Jeden Mittwoch treffen Sie uns ab 14:00 Uhr im Schlosspark an. An jedem anderen Tag können Sie uns gerne ansprechen, wenn sich Mitarbeiter dort aufhalten.

Das Aufgabengebiet der Naturstation ist so umfangreich, dass wir uns über jede personelle Unterstützung freuen würden.

Wenn Sie unsere Arbeit lieber mit einer finanziellen Spende unterstützen möchten, stehen Ihnen die Konten der beiden Bürgervereine (BV) zur Verfügung.

Konto vom BV Flittard: 4 842 340

Konto vom BV Stammheim: 2 372 506

Beide Konten sind bei der Sparkasse Köln-Bonn mit der BLZ 370 501 98. Verwenden Sie bitte das Kennwort „Naturstation“.

Immer da, immer nah.

PROVINZIAL

Die Versicherung der Sparkassen

Zuverlässig wie ein Schutzengel.

Das ist die Provinzial.

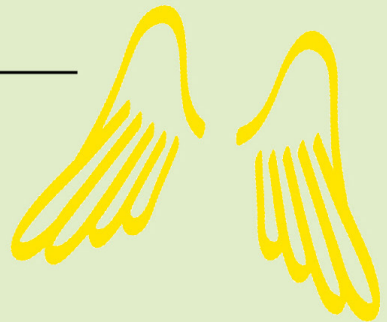
Geschäftsstellenleiter

Lars Lessenich

Kalk-Mülheimer-Str. 327 • 51065 Köln

Telefon 0221 625921

lars.lessenich@gs.provinzial.com



www.provinzial.com



seit 1996

M. Wergner

Baum- & Gartenservice

Tel. 0221. 66 62 04
Mobil. 0171.14 05 025

email. info@wergner.de

www.wergner.de

- **Baumpflege & -fällungen**
- **Wurzelfräsung**
- **GartenDauerpflege**
- **Gartenneugestaltung**
- **Rollrasen**
- **Teichbau**
- **Pflasterarbeiten**
- **Winterdienst**

Im Weingartskamp 30 • 51061 Köln • Fax. 0221. 66 62 04

Naturkundliche Wanderungen 2014

Ein Angebot der Bürgervereine Köln-Flittard e. V. & Köln-Stammheim e. V.

Sonntags jeweils von 9 bis 12 Uhr

Führung:

Manfred Hebborn, Telefon (0221) 66 44 61, mobil (0152) 08 793 331

E-Mail-Adresse: manfred@hebborn.de, Internet: <http://www.flittard.de>

Treffpunkt K:

Kirche St. Hubertus

Haltestelle: Edelhofstr., Linie 152

Treffpunkt R:

Reiterverein Bayer Leverkusen e. V.

Haltestelle: Bayerwerk S-Bahn, Linie 152

Fußweg dorthin etwa 3 Minuten

Treffpunkt P:

Parkplatz: Hubertusstr. / Rheindamm

Haltestelle: Edelhofstr., Linie 152

Treffpunkt S:

Schlosspark, Stammheimer Hauptstr.

Haltestelle: Friedhof, Linie 152

Die Termine vom Juli bis Oktober:

13. Juli:

Treffpunkt P

Thema: Wildblumen und Kräuter in der
Flittarder Rheinaue Tipps über Heilwirkung/
Anwendung

7. September:

Treffpunkt P

Thema: Einwanderer aus Fauna und Flora.
Was sich am Rhein alles ansiedelt.

10. August:

Treffpunkt R

Thema: Sport und Natur Rund um den
Golfplatz und Reiterhof (Einkehr & Mittag-
essen möglich)

12. Oktober:

Treffpunkt S

Thema: Stammheimer Schlosspark. Bäu-
me aus aller Welt, Pilze und Skulpturen.



Für Haus und Garten


Werten Sie ihren Garten auf. Mit Naturprodukten aller Art.
Selber abholen oder liefern lassen.
Sie haben die Wahl.

Unser Sortiment:

- Rheinsand 0-2mm –Spielplatzsand-
- Betonkies 0-32mm (WBZ)
- Kies 16-32mm –Drainagekies-
- Grauwacke 0-32mm
- Grauwackesplitt 2-5mm –Pflastersplitt-
- Blumenerde
- Graberde
- Rindenmulch
- Piniendekorrinde
- Gabionensteine



Weitere Natursteinprodukte auf Anfrage

 0221/966400

 **KÖHLER**
Versorgen und Entsorgen

Köhler GmbH & Co. KG Transporte und Entsorgungsfachbetrieb
Egonstr. 150 · 51061 Köln · www.koehler-transport.de



ROCK AM 3 KLÄRWERK

Sa., 30.08.2014

Beachplatz Köln-Flittard
Hubertusstr./Am Rheindamm | 51061 Köln

EINLASS: 14.00 UHR
BEGINN: 15.00 UHR

EINTRITT: 8,- EURO
[ERMÄSSIGT: 6,- EURO]

- .Directors Cut
- .Endokard
- .Sons of the Lighthouse
- .Betrayers of Babylon
- .The Jabs
- .Kann Sein und Koni



www.dasblatt.info
www.facebook.com/dasblatt.info



Karten bei Art&Hair [Raif Kleefuß]
oder über WWW.FACEBOOK.DE/ROCKAMKLAERWERK



Liebe Stammheimer, liebe Gäste,

im Namen der St. Sebastianus Schützenbruderschaft Köln-Stammheim möchten wir Sie hiermit auf das Allerherzlichste zu unserem diesjährigen Schützen- und Volksfest einladen. In der Zeit vom

2. bis 10. August 2014

finden auf und neben unserem Schützenplatz an der Egonstr. 23 mit seinem herrlichen Biergarten und seinem historischen Hochstand wieder zahlreiche Veranstaltungen für Jung und Alt, Groß und Klein, statt.

Neben einer Kirmes mit zahlreichen Fahrgeschäften besteht die Möglichkeit für Jedermann sich beim Schießen mit Scherkaliber, mit Freunden und Verwandten zu messen.

Besonders hinweisen möchte wir auf die im Rahmen der Schützenfestwoche erstmals stattfindende „Show im Veedel“ am Donnerstag, den 7. August 2014. Sie ist bekannt aus dem Kölner Wochenspiegel und gibt karnevalistischen- und Comedynachwuchskräften die Möglichkeit sich und ihr Programm einem größeren Publikum vorzustellen.

Ein weiteres Highlight ist die „Open-Air-Veranstaltung“ am Samstag, den 9. August 2014 mit Spitzenkräften aus der Kölner Entertainmentszene. Zu allen Veranstaltungen ist der Eintritt frei.

Wie gewohnt werde an allen Tagen Speise und Getränke zu erschwinglichen Preisen angeboten.

Wir bitten die Stammheimer Bevölkerung zu den Festtagen ihre Häuser zu beflaggen.



Auf diesem Wege möchten wir uns bei all denen bedanken, die unsere bisherigen Veranstaltungen, wie Dämmerschoppen und Schluss- oder Eröffnungsschießen, so zahlreich besucht haben und uns hierdurch unser Königsjahr zu einem unvergesslichen Erlebnis haben werden lassen. Ein besonderer Dank gilt jedoch denen, die das ganze Jahr über uns tatkräftig bei der Umsetzung und Gestaltung der Veranstaltungen geholfen und selber auf's feiern verzichtet haben.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch und hoffen, dass wir gemeinsam ein schönes und harmonisches Schützenfest verleben werden.

*Ihr Schützenkönig
Stephan Oepen mit
Königinmutter Katharina*

420. Stammheimer Schützen- & Volksfest

2. – 10. August 2014

Samstag, den 2. August

15.00 Uhr Pokalschießen der Schüler- & Jungschützen
 20.00 Uhr Platzkonzert auf dem Dorfplatz Aubachs-Eck,
 Fackelzug, „Großer Zapfenstreich“ an der Kirche
 St. Mariä Geburt, Brillantfeuerwerk am Festplatz

Donnerstag, den 7. August

20.00 Uhr Show em Veedel. Eintritt frei!

Freitag, den 8. August

20.00 Uhr Krönungs- & Familienball mit der Tanz & Showband
 „Come on“. Alle sind herzlich eingeladen! Eintritt frei!

Sonntag, den 3. August

06.30 Uhr Wecken
 08.45 Uhr Antreten beim Kommandeur zum Kirchgang
 10.00 Uhr Festmesse in St. Mariä Geburt musikalisch gestaltet
 vom Kirchenchor Cäcilia & Totengedenken am Ehrenmal
 11.00 Uhr Musikalischer Frühschoppen & Preisschießen
 15.00 Uhr Großer Festzug
 16.00 Uhr Zugpreis- & Preisschießen (Hauptpreisvogel)

Samstag, den 9. August

18.00 Uhr Stammheimer Open-Air mit Auftritten von kölschen
 Spitzenkräften. Eintritt frei!

Sonntag, den 10. August

06.30 Uhr Wecken
 09.15 Uhr Antreten beim Kommandeur zum Kirchgang
 10.00 Uhr Festmesse in St. Mariä Geburt mit Krönung
 der neuen Majestäten
 11.00 Uhr Musikalischer Frühschoppen & Preisschießen
 15.00 Uhr Festzug mit den Frauen
 16.00 Uhr Schießsportbetrieb (Großer Bürgervogel)

Montag, den 4. August

08.45 Uhr Antreten beim Kommandeur zum Kirchgang
 10.00 Uhr Hl. Messe in St. Mariä Geburt
 11.00 Uhr Umzug, Frühschoppen & Preisschießen
 Kinderfest für die Kinder der Stammheimer
 Kindergärten & Grundschulen
 15.00 Uhr Königsschießen der Bambini, Schüler- & Jungschützen
 17.30 Uhr Königsvogelschießen & Krönung unter den Ruthen

Dienstag, den 5. August

16.30 Uhr Senioren-Nachmittag, Einlass: 15.30 Uhr (Für alle
 Stammheimer Bürgerinnen & Bürger ab 70 Jahre)
 19.00 Uhr Heukönigsschießen

An allen Tagen kalte und warme Küche auf dem Festplatz. Die Musik
 wird ausgeführt von den Musikfreunden Köln-Nippes und dem Allg.
 Schützenambourkorps Köln-Stammheim. Die Bewohner werden
 gebeten, die Häuser zu beflaggen.



**Es laden ein: Der Vorstand mit dem Schützenkönig
 Stephan Oepen und Königinmutter Katharina**

Elektro - Radio -

Meisterbetrieb



Teppich-
reinigungs-
maschinen
Verleih
8,50 € pro Tag



*Fernsehgeräte
DVD-Recorder
Küchenkleingeräte
Kaffeeautomaten
Party-Beleuchtung
Radiogeräte
Rauchmelder (Beratung + Montage)
Satelittenanlagen
Telefonanlagen
Telefonkarten
Trockner (Abluft und Kondensat)
Waschmaschinen
Zahnbürsten - elektrisch*



Paulinenhofstr. 15 - 51061 Köln - Telefon: 0221 / 66 47

Fernseh - Hintz

Elektroinstallation + Planung
Verkauf und Service
Radio, Fernseh + Videogeräte
Sat-Anlagen/Kabelanschlüsse

Elektroinstallation von E-Anlagen

***Modernisierung, Umbau und Erweiterung
z. B. Schalter und Steckdosen***

***Reparaturen aller Elektro-Geräte
z. B. Bügeleisen, Lampen und Leuchten***

Anschließen von E-Herden

Beratung und Montage von Rauchmeldern

Lampen - Beratung, Verkauf und Montage

Teppichreinigungsmaschinen Verleih

Uhren und Uhrenbatteriewechsel

Hörgeräte-Batterien



Geschäftszeiten:

**Mo. - Sa.
09:00 - 13:00 Uhr**

89 - Fax: 0221 / 6 08 60 05 - Mobil: 0172 / 4 19 82 94

Stammheimer OPEN AIR

Samstag, 9. August 2014

Schützenplatz 51061 Köln-Stammheim
Egonstraße 23

Beginn: 18.00 Uhr

EINTRITT FREI!!



CAT BALLOU

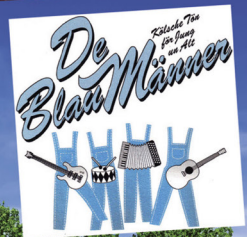
KUHL UN DE GÄNG



DIE JUNGEN TROMPETER

DE BLAUMÄNNER FEAT. UWE F. HEU

& TOP-DJ!



Gemeinschaftsveranstaltung der
St. Sebastianus Schützenbruderschaft
und der KG von 18 Uhr 23

KG von 18 Uhr 23



Speisen und Getränke zu volkstümlichen Preisen!
Das Mitbringen von Speisen und Getränken ist untersagt!

Italienisches Eiscafé

Familie De Marco

Bonhoefferstraße 21

51061 Köln - Stammheim

Telefon: 0221 - 663188



Öffnungszeiten:

**Montag, Mittwoch bis Samstag von
10.00 bis 21.00 Uhr**

Dienstag von 15.00 bis 21.00 Uhr

Sonntag und Feiertage von 11.00 bis 21.00 Uhr

**Besuchen Sie uns und genießen Sie unsere leckeren
Eisorten, Kaffeespezialitäten und Kuchen im Café oder
bei schönem Wetter auf der Terrasse.**

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.



SICHTBAR IST, WAS EMOTIONEN WECKT

Deshalb entwickelt VISTA emotionale Werbekonzepte,
die sich von der Konkurrenz unterscheiden
und Kunden wirksam ansprechen.

WIRKSAM · DAUERHAFT · EFFIZIENT



**WERBEMITTEL
AUSSENWERBUNG
WEBDESIGN**

**JETZT 20% AUF DIE GESTALTUNG IHRER ANZEIGE
IN DER NÄCHSTEN AUSGABE!**

www.vista-konzepte.de

Vista Visuelle Konzepte
Dipl.-Kfm. Norbert Kaluza · Meisenweg 5 · 51373 Leverkusen · Tel.: **0176 - 50 88 88 05**

Sternprozession an Christi Himmelfahrt

Von Christa Hastedt



Bereits zum 5. Mal fand dieses Jahr die ökumenische Christus-Prozession als Sternmarsch an Christi Himmelfahrt statt.

Die katholischen und evangelischen Christen in Stammheim und Flittard begannen jeweils um 9:30 Uhr mit eigenen Kurzgottesdiensten, um sich anschließend zu Fuß zur Schützenhalle Stammheim aufzumachen. Singend und betend wanderten sie durch den Ort und zeigten so Flagge für ihren Glauben.

Der irdische Himmel hielt sich bedeckt, aber trocken, daher konnte die Abschlussveranstaltung „im Grünen“ unter den alten Bäumen vor dem Schießstand stattfinden. Ein ökumenischer Projektchor empfing die Pilger dort schon mit mehrstimmigen Taizé-Gesängen. Mit Liedern und Gebeten lobten alle anschließend ihren gemeinsamen Gott. Pfarrer Klaus Müller erinnerte in seiner Kurzansprache daran, dass der eine

Herr, der eine Glaube und die eine Taufe die Christen miteinander verbinden. Er verglich die Taufe mit einem Freifahrtschein 1. Klasse in das Land des Glaubens, den jeder Getaufte während seines Lebens doch einlösen sollte; dann erwarte ihn eine spannende Entdeckungsreise.

Von katholischer Seite ergänzte Pfarrer Ulrich Filler den Gedanken der Einheit: Sie speise sich aus den zwei Quellen Wahrheit und Liebe. Im wahrhaftigen und liebevollen Umgang miteinander könne ein jeder ganz konkret diese Einheit im Alltag leben.

Bei gebackenem und „flüssigem Brot“ blieb man gerne noch eine Weile vereint und ließ den Vormittag gemütlich ausklingen. Ein Dank an alle Beteiligten aus der Ökumene und die Schützenbruderschaft, die wieder dafür gesorgt haben, dass der Himmelfahrtstag zu einem Fest der Begegnung wurde.



BEATS VOM HOF 2014



BACK
TO THE
ROOTS



GUJA
gemeinnützige Gesellschaft für urbane
Jugendarbeit mbH



06.07. - 11.07.

Seid Ihr kreativ, aufgeweckt und wolltet schon immer mal allen beweisen was in euch steckt?
Ihr habt Lust neue Leute kennen zu lernen und eine Woche mit Musik,
Tanz und Spaß zu erleben?
Das Jugendcamp „Beats vom Hof“ bietet Euch die Möglichkeit, gemeinsam in Projekten und
Gruppen kreativ, lautstark und tatkräftig zu werden.

DAS CAMP

„Back to the Roots“ - unter diesem Motto findet im Kriebelshof
von **Sonntag, 06. Juli, bis Freitag, 11. Juli 2014**,
das "Beats vom Hof"-Camp 2014 für Jugendliche von 13 bis 17 Jahren statt.

Die Veranstaltungsreihe „Beats vom“ goes Back to the Roots! Nach einigen Jahre „Beats vom Rhein“ im Kölner Jugendpark kehren wir dahin zurück wo alles begann, zum wiedereröffneten Kriebelshof. Mit den Erinnerungen und Erfahrungen der Vergangenheit blicken wir in die Zukunft und wollen Euch auch dieses Jahr wieder ein vielfältiges Workshop-Angebot bieten, das mit Band-, Moderation- und Medien-Workshops über die klassischen Disziplinen des HipHop hinaus geht.

DIE WORKSHOPS

Rap/Gesang, Graffiti, Urban Dance/B-Girling, Breakdance, Musikproduktion/Recording,
Modedesign, Band, Medienarbeit, Regie/Moderation, Djing

DIE FREIZEIT

Außer den Workshops erwartet euch ein abwechslungsreiches Rahmenprogramm mit
Basketball, Billard, Kicker, Fuß- und Volleyball, Jamsession, Disco, Wellness, Lagerfeuer
u.v.m.

DEIN BEITRAG

60 Euro inklusive Vollverpflegung, Spaß an der Begegnung mit neuen Leuten und gute Laune

DIE ANMELDUNG

Lust, dabei zu sein? Dann meldet Euch über Eure Einrichtung unter
BvH@kriebelshof-guja.de an.
Seid Ihr dabei?
Wir freuen uns auf Euch!

Jennifer Klein
SKM Köln



Vassilios Touplikiotis
GUJA

GUJA

gemeinnützige Gesellschaft für urbane
Jugendarbeit mbH

Fey Thurm
Kölner Jugendpark



Mit Unterstützung von:





Blumen Selke

Gisbertstraße 90
51061 Köln-Stammheim
Tel. 0221-922 335 91

Vom Brautstrauß über die Taufe bis zum
Trauerfall fertigen wir alles nach Ihren
Wünschen.

Wir freuen uns über Ihren Besuch.



Blumen Selke

Wir bedienen Sie auch gerne in unseren Filialen:

51065 Köln-Mülheim
Frankfurter Straße 55
Telefon: 0221-61 60 703

50827 Köln Bickendorf
Westendstraße 10
Westfriedhof
Telefon: 0221- 59 53 105

51373 Leverkusen
Friedrich-Ebert-Straße 327 gegenüber CHEMPARK Tor 1
Telefon: 0214-40 11 08

Blumen Selke | Gisberstraße 90 | 51061 Köln | Tel. 0221 – 922 335 91

Betrachtet man es nach der kölschen Auffassung von Häufigkeitsrechnung und Geschichte, dann ist die Kulturmeile dieses Jahres zum festen Bestandteil Stammheimer Tradition geworden. Schließlich fand sie ja bereits zum zweiten Mal statt.

Zugegeben, es ist noch eine sehr junge Tradition, doch an Plänen und Ideen oder guten Wünschen seitens der Besucher fehlte es sicherlich nicht. Wer an der einen oder anderen Veranstaltung in der ersten Juni-Woche teilgenommen hat, wünschte sich auf jeden Fall, dass diese Initiative fortgesetzt wird. Mit dieser Zustimmung und einigen guten Anregungen können die Organisatoren jetzt schon zuversichtlich auf das nächste Jahr schauen.

Doch alles der Reihe nach, noch sind die diesjährigen Eindrücke ganz frisch: Der Himmel hatte es offensichtlich gut mit der

Kulturmeile gemeint und beschenkte sie mit herrlichem Sommerwetter. Das kam vor allem den vielen Veranstaltungen unter freiem Himmel zugute. So beispielsweise der Vernissage, die zwischen den zahlreichen lebensgroßen Skulpturen in der Bildhauerwerkstatt bei Peter Nettesheim stattfand, von wo sich anschließend knapp 40 Besucher auf eine Führung entlang der 20 Kunst-Stationen aufmachten.

Hier hat die Kunstmeile einen großen Sprung vorwärts gemacht. Es gab kaum ein Schaufenster ohne Kunstwerke und das ist bei weitem nicht selbstverständlich. Platz machen, umräumen, transportieren, hin und her probieren, manchmal auch improvisieren bis schließlich alles optimal wirkt. Das kann eine Menge Arbeit sein.

Die Künstler präsentierten ein sehr beeindruckendes Spektrum an Bildern, Grafiken,



Aufführung der KGS Diependahlstr. Wir verzaubern Stammheim

© 2014: Hans-Hubert Klinkhammer

Notdienst bei Einbruchschäden!

**Türen
& Fenster
jetzt zusätzlich
vor Einbruch
sichern!
Rufen Sie
uns an.**

1 Anruf

0 Wartezeit

3 Vorschläge

T 01573.20 13 103



— Meisterbetrieb —
103
Die Tischlerei

- **Innenausbau**
- **Fenster & Türen**
- **Wir rüsten Fenster & Türen mit geprüften Sicherheitsbeschlägen nach.**
- **Notdienst bei Einbruchschäden!**
- **Holz- & Laminatböden**
- **Maßgefertigte Möbel**
- **Einbaumöbel**
- **Küchen**

WIR BERATEN SIE GERNE!
Jetzt kostenloses Angebot anfordern.

103 - Die Tischlerei
Inh. Lisa Schaffrath

Scharffensteinstr. 103
51061 Köln-Stammheim

T 01573.2013 103

info@103dietschlerei.de
www.103dietschlerei.de

Fotos, Skulpturen und Schmuckstücken. Wer an der Führung teilgenommen hat, konnte bei einigen Stationen direkt von den Künstlern etwas über deren Inspirationen erfahren. Einen herzlichen Dank an dieser Stelle an alle Aussteller und deren Gastgeber und natürlich unserem Moderator Günter Leitner!

Eine starke Unterstützung für die Kulturmeile lieferten die kleinsten Stammheimer. Ob beim Malwettbewerb, dem Besuch in der Bildhauerwerkstatt oder bei einem der KITA- und Schulprojekte. Die Kinder waren in dieser Woche sehr aktiv. Das besondere an den Schulprojekten war, dass sie als planmäßige Schulaktivitäten gar nicht speziell für die Kulturmeile gedacht waren, dann aber auf eine gelungene Art und Weise in diese eingebunden wurden. Sicher lassen sich noch mehr solcher Symbiosen in den kommenden Jahren aktivieren.

Die Kinder der GGS Ricarda-Huch-Str. veranstalteten zum Abschluss der Projektwoche „Grünes Klassenzimmer“ ein buntes

Fest vor der Schule. Unter der Anleitung der „großen“ Künstler Marga Rettkowski-Felten und Peter Nettesheim gingen die „kleinen“ Künstler auf eine kreative Fantasiereise, um zu entdecken, was man so alles in den Wolken sehen kann. Die Eindrücke wurden dann in Bildern auf transparenter Folie festgehalten und in den Bäumen aufgehängt.

Fantasie und vor allem Magie waren bei dem Projekt „Wir verzaubern Stammheim“ der KGS Diependahlstr. im Spiel. Zusammen mit einem professionellen Zauberer lernten die Kinder einige Tricks. Das Ergebnis konnte dann jeder in einer offenen Aufführung in der Schule bewundern.

Eine ganz große Rolle im Programm der Kulturmeile spielte die Musik. Ein Höhepunkt der Woche war sicherlich das Konzert in St. Mariä Geburt. Der Abend mit mehreren Chören und Solisten ähnelte einem Festival der Kirchenmusik. Wer jetzt dahinter nur schwermütige Töne vermutet, der liegt komplett falsch. Klassisches und Leichtes, Gesungenes und Instrumentales, Orgel und



Vernissage bei Peter Nettesheim

© 2014: Norbert Kaluza

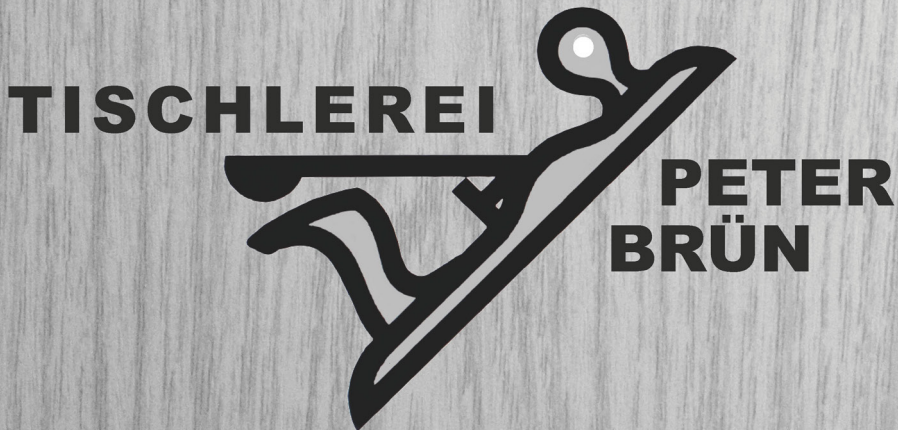


Unser Engagement für Bildung.
Gut für Köln und Bonn.



Bildung ist der Schlüssel für die Entwicklung jedes Einzelnen, der Gesellschaft und für die Zukunft unserer Region. Darum unterstützen wir vielfältige Bildungsprojekte für Kinder, Jugendliche und Erwachsene. So fördern wir bilinguale Erziehung in Kitas, Museumsangebote, unterstützen Lese- und Kunstprojekte, setzen uns für musikalische Früherziehung ein, ermöglichen Klassenfahrten ins LVR-LandesMuseum und vieles mehr. Damit die Bürger in der Region ihre Chancen auf Bildung in unterschiedlichster Weise wahrnehmen können. **Sparkasse. Gut für Köln und Bonn.**

- ▶▶ **Möbel**
- ▶▶ **Innenausbau**
- ▶▶ **Fenster und Türen**
- ▶▶ **Holzböden:**
Laminat und
Parkett



Scharffensteinstraße 103
51061 Köln (Stammheim)

Telefon: (0221) 60 86 286
Fax: (0221) 60 86 287
Mobil: (0177) 60 30 455

Gitarre, Heimisches von Bläck Fööss und Fernes in Gospel-Manier – alles war dabei. Anschließend trafen sich die Musiker mit ihrem Publikum bei einem kleinen Umtrunk im Kirchgarten – einem Ort, der wegen seiner Ruhe und den interessanten aber wenig bekannten Mosaiken mit Kreuzwegstationen allein schon einen Besuch wert ist.

Musikalisch ging es auch bei den anderen Veranstaltungen zu. Hans-Peter Kirchmann sorgte mit seinem Akkordeon für eine heitere Stimmung während der Vernissage und gab am Tag darauf ein Extra-Konzert mit Kölschen Tön im Seniorennetzwerk.

Beim Liederabend am Lagerfeuer begleitete Hajo Bauer mit Gitarre in der Hand das etwas jüngere Publikum - die Pfadfinder vom Stamm Gilwell.

Ganz und gar schlesisch ging es im Bootshaus des RTHC zu, und zwar mit allen Sinnen. Zu sehen waren künstlerisch verarbeitete schlesische Bildmotive, zu hören schlesische Erzählungen und Anekdoten aus dem Buch von Anna Myszynska sowie Musik von Andreas Oglodek und die Gastgeberin präsentierte ihre kulinarischen

Künste. Eine durchaus runde Sache, an der viele Besucher ihre Freude hatten. Und darum geht es den Veranstaltern der Kulturmeile am meisten: Menschen im Veedel zusammen zu bringen und ihnen Grund zur Freude zu geben: Am besten schon bei der Vorbereitung der Aktionen und auf jeden Fall bei den vielen Begegnungen mit alten und neuen Bekannten während der Aktionswoche.

Die Kunstprojekte sorgen nicht nur für interessante Akzente im Straßenbild, sie sind auch ein guter Anlass mal wieder mit anderen zusammen zu kommen. Das geht umso besser, je mehr Initiativen sich der Kulturmeile anschließen, sie mit neuen Ideen bereichern und noch abwechslungsreicher gestalten.

Wenn Sie als Besucher Spaß an der Stammheimer Kulturmeile hatten, freuen Sie sich jetzt schon auf nächstes Jahr. Wenn Sie dazu beitragen möchten, freut sich das Organisations-Team ganz besonders auf Ihre Mitwirkung! Bis dahin wünschen wir allen einen erholsamen Sommer mit vielen neuen Eindrücken!



Siegerehrung Malwettbewerb

© 2014: Hans-Hubert Klinkhammer



AREF SCHOLZ

Haustechnik GmbH • Betonbohr- und Sägetechnik



- Heizung:**
- **Gasheizung**
 - **Ölheizung**
 - **Wartung**

- Sanitär:**
- **Komplettbäder von A-Z**
 - **Sanierung / Renovierung**
 - **Notdienst**

**Buchholzstr. 11
51061 Köln
Tel. 0221/ 96 483-0
Fax 0221/ 96 483-25**

E-Mail: info@aref-gmbh.de • www.eref-gmbh.de

MALERWERKSTÄTTEN



seit 1967
Karl Meinerzhagen e.K.

Inh. Manuel Schultz
Meister des Maler-
und Lackiererhandwerks

weiterhin in Familienbesitz

Da steckt mehr dahinter als nur Renovieren:

Malararbeiten aller Art , Fassadenrenovierung
Bodenbelags-,Lackier-,Tapezierarbeiten
Holzschutzbeschichtungen
... und vieles mehr...



Ich berate Sie gerne.

Stammheimer Ring 87, 51061 Köln(Stammheim)
Buchheimerstr.1a, 51063 Köln(Mülheim)
Tel: 0221- 613674 (Büro) Fax: 0221 - 616964
Mobil: 0174 - 6443298
Homepage: www.Maler-Meinerzhagen.de
E-Mail: KarlMeinerzhagen@hotmail.de

„Ihr Betrieb in puncto Service:

*Vom Ausräumen, Abdecken, Tapezieren
Streichen bis zum Reinigen und Einräumen...*



Meisterbetrieb der
Innung Farbe Köln

Stammheim verabschiedet Pfarrer Vorländer

Von Dirk Conrads

Nach fast 23-jähriger Tätigkeit in der evangelischen Brückenschlaggemeinde Flittard-Stammheim verlässt der sehr beliebte Pfarrer Gerold Vorländer Köln in Richtung Berlin, wo er bei der Stadtmission das Amt des leitenden missionarischen Mitarbeiters antritt.

Das er überhaupt solange hier im Amt war, grenzt schon an ein Wunder, wie er in einem Interview im Gemeindebrief Brückenbogen zugab: *„Das Aufbrechen entspricht unserer Persönlichkeitsstruktur. Meine Frau und ich sind beide keine Nesthocker, sondern Nestflüchter. Es ist ein Wunder, dass wir hier so lange geblieben sind. Ich möchte allerdings kein Jahr davon missen. Es war eine sehr gefüllte Zeit, die sich eigentlich doppelt so lang anfühlt, wie sie es tatsächlich war. Wir hatten den Eindruck, wenn jetzt kein Aufbruch kommt, dann wird es in spätestens zehn weiteren Jahren ungesund für uns und für die Gemeinde. Deshalb sind wir dankbar, dass sich in Berlin eine Tür aufgetan hat. Ob wir Berliner werden oder doch wieder ins Rheinland zurückkehren, ist offen – im Moment tendieren wir zu Letzterem. Köln ist für uns Heimat geworden. Das spür ich besonders stark, wenn ich zum Beispiel zu einem Eishockeyspiel der Kölner Haie gehe. Ich glaub' nicht, dass ich mich mit den Eisbären Berlin anfreunden kann.“*

Sein Kennzeichen: Wertschätzung

Pfarrer Vorländer hinterlässt eine sehr große Lücke in seiner Gemeinde. Für seine Nachfolgerin oder Nachfolger gilt es, diese mit der gleichen Leidenschaft und einer vielfältigen Art und Weise, wie er es tat zu füllen. Gerold Vorländer hatte immer ein ganz persönliches Verhältnis zu seiner Gemeinde, den Kindern und Jugendlichen



Günter Seiffert (links), 2. Vorsitzender des Stammheimer Bürgervereins übergibt das Abschiedsgeschenk an Pfarrer Gerold Vorländer.

ebenso wie zu den Erwachsenen und Senioren. Sie sollten alle im Leben der Gemeinde vorkommen – so wie jeder einen Platz in Gottes großer Familie hat. Er ermutigte die ehrenamtlich Tätigen ihre Gaben zu entdecken und kleinere oder größere Aufgaben zu übernehmen. Jeder sollte wertgeschätzt sein und durfte sich einbringen – die Gemeinde als Team.

Gerold Vorländer baute Brücken zwischen den katholischen und evangelischen Gläubigen. Die Ökumene und Präsenz vor Ort waren ihm stets wichtig. Im Team des Presbyteriums an seiner Spitze war er Leiter und Manager zugleich, denn auch in ganz irdischen Fragen wusste er immer Rat, egal ob Organisation, Finanzen, Bauen oder die Gebäudebewirtschaftung, Personalplanung aber auch die Musik.

Wichtig war ihm ebenso dicht bei den Menschen zu sein. Die Kirche soll alltäglicher





H. P. Kneis
Malermeisterbetrieb
seit 1992

für Stammheim • Flittard • Köln



Wir sind die Spezialisten für:
Lackier-, Tapezier- und
Renovierungsarbeiten
Verschiedene Spachteltechniken
Fassadengestaltung
Wärmedämmung
Kunststoff- und Mineralputz-
Verarbeitung



H. P. Kneis

Roggendorfstraße 47 • 51061 Köln-Flittard

Tel.: (0221) 66 74 76

Fax: (0221) 66 55 87

E-Mail: hans-peter.kneis@koeln.de

„ Zuhause ist, wo das Herz ist“

,sang schon 1961 der unvergessene Elvis Presley. Da kennt man seit jeher Alles und Jeden und möchte niemals dort weg – selbst wenn die Kräfte nachlassen. Wir ermöglichen es Ihnen und stehen auch Ihren Angehörigen zur Seite!

Das **PflegeTeam AGILA** und die uns angeschlossenen **AlltagsHelfer** unterstützen Sie dabei in Ihrer gewohnten Umgebung zu bleiben, auch wenn Ihnen die Gesundheit zu schaffen macht.

Wir helfen tagtäglich z.B. bei der Körper- und Wundpflege, Einnahme der Mahlzeiten, Medikamentengabe, Blutdruck- und Blutzuckermessung. Dazu gehört auch die Demenzbetreuung nach § 45a SGB XI, Begleitung, Freizeitgestaltung und Haushaltshilfe durch die AlltagsHelfer. Ganz nach Ihren Wünschen!

Wir kommen gerne dorthin, wo Ihr Herz ist ...
zu Ihnen nach Hause.

Wir freuen uns auf Ihren Besuch in
unseren Büroräumen in
51109 Köln-Merheim
Kieskaulerweg 156, 1. Etage



Telefonisch erreichen Sie uns unter **0221 – 890 89 90**.

🌐 **WWW.PflegeTeam-AGILA.de**

✉ **Info@PflegeTeam-AGILA.de**

Ihre Angela Piechaczek & Sandra Moldenau

Bestandteil sein und das nicht nur zum Sonntag, sondern auch im Alltag. So schuf er mit dem „Lichtblick – Café + mehr“ 1996 eine ökumenische Anlaufstelle in der Gemeinde, wo die Menschen stets ein offenes Ohr finden aber auch Kaffee trinken, Bücher ausleihen und fair gehandelte Produkte kaufen können.

Der Pfarrer als Visionär

Gerold Vorländer ist als Visionär bekannt, der die „Zeichen der Zeit“ erkennt. So konnte er sich durchaus den Zusammenschluss der beiden Gemeinden Flittard und Stammheim vorstellen. Durch die Pensionierung des Flittarder Pfarrers Reinhard Albrecht fusionierten 2004 beide Gemeinden zu einer, der Evangelischen Brückenschlag-Gemeinde Köln-Flittard/Stammheim.

Um seine Gemeinde ebenfalls für die Zukunft in Sachen Gebäudesubstanz bestens aufzustellen, trennte sich Pfarrer Vorländer von einigen maroden Gebäuden, wie die Lukas Kirche in Flittard und das Bonhöffer Haus in Stammheim. Ein durchaus mutiger

und teilweise unpopulärer Schritt, aber doch zukunftsorientiert, wie der anschließende Bau der neuen Immanuel Kirche beweist. Im März 2013 eingeweiht, zeigte sich der Holzbau der Berliner Architekten Sauerbruch und Hutton als wegweisend für den evangelischen Kirchenbau in unserer Zeit. Die Gemeinde gab Gerold Vorländer entsprechend Rückhalt bei seiner Entscheidung und krepelte beim Bau die Ärmel hoch und half mit.

Die Verabschiedung von Pfarrer Gerold Vorländer fand in einem Festgottesdienst am 27. April mit geladenen Gästen aus der Gemeinde, Lokalpolitik und Vereinsleben statt. Bei der anschließenden Feier hießen der Geschäftsführer der Berliner Stadtmission Martin Zwick und Thomas Hölzemann als Stadtmissionar der Stadtmissionsgemeinde ihren neuen leitenden missionarischen Mitarbeiter herzlich willkommen. Das Presbyterium, sowie die Gemeinde und die Vereine dankten ihm in Festreden für seine geleistete Arbeit und übergaben Gerold Vorländer Abschiedsgeschenke und die besten Wünsche für den Neuanfang in Berlin.



köb  **bv.**

Öffnungszeiten:

sonntags:	10:00 - 11:00 Uhr
dienstags:	17:00 - 18:00 Uhr
donnerstags:	15:00 - 16:00 Uhr
	17:30 - 19:00 Uhr



ZEICHEN GEGEN DAS VERGESSEN

Steine · Bildhauerarbeiten · Instandhaltung · Beibeschreibungen · Bronzegrabschmuck · Individuelle Beratung



Ihr Grabmal – Ihre persönliche Botschaft

Zeichen des Erinnerns

SYMBOL DER WÜRDIGUNG

Ausdruck von Gemeinsamkeit

Was du willst, dass dir getan, das tue auch deinen Nächsten an. Wer möchte nicht, dass nach einem langen Lebensweg der eigenen Leistung mit Anerkennung und Respekt angemessen gedacht wird? Etwa mit einem Grabmal – einem eindrucksvollen Dokument fortwährender Zuneigung.

Wir arbeiten auf allen Friedhöfen
Höhenhauser Ring 100
51063 Köln-Mülheim
Tel. 02 21 / 64 20 01

**STEINMETZ- BILDHAUERMEISTER
DIETRICH**

EHLE

ZEICHEN GEGEN DAS VERGESSEN

Alles für die Pflege zuhause



für köln



Die Caritas-Sozialstation Mülheim bietet Pflegebe- dürftigen ein Netz an Hilfen

- Kranken- und
Altenpflege zuhause
- Körperpflege
- Behandlungspflege, wie
- professionelle
Wundversorgung,
- Injektionen,
- Infusionen,
- Verabreichung von
Medikamenten,
- Messen von Blutzucker
und Blutdruck.
- P.E.G. Versorgung
- Begutachtung zur
Sicherung der Pflege
durch Angehörige
- Hauswirtschaftlicher
Service
- Seniorenberatung
- Hausnotruf

**Kontakt
Caritas-Sozialstation
Mülheim**

0221 612960

Adamsstraße15

51063 Köln · Fax: 611519

www.caritas-koeln.de

O Tannenbaum ...

Von Günter Seiffert

Nach Weihnachten ist vor Weihnachten!

Der Stammheimer Bürgerverein sucht immer noch Eigentümer, die eine Tanne, Kiefer oder ähnliches Nadelgehölz (bitte keine Koniferen) von Ihrem Grundstück entfernen möchten.

Weil wir die Tanne aber erst kurz vor der Adventszeit benötigen, müssten Sie diese Maßnahme schon jetzt in Ihre Planung einfließen lassen.

In den letzten Jahren konnten wir immer schöne Tannen auf unserem Dorfplatz am Aubachs Eck aufstellen. Daher bitten wir Sie nur „Weihnachtsbäume“ mit den nachfolgenden Eigenschaften anzubieten.

Die Tanne muss

- freistehend aufgewachsen sein
- eine Höhe von max. 7-8 m haben
- mit einem Fahrzeug erreichbar sein

Wenn Sie so eine schöne Tanne besitzen, die so ähnlich aussieht wie auf dem Bild und sich davon trennen wollen, rufen Sie mich bitte an.



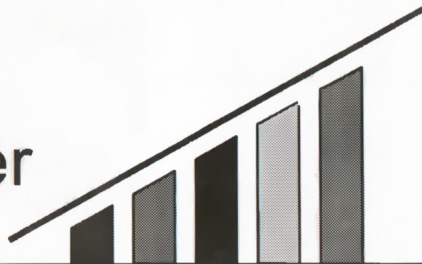
© 2014: Günter Seiffert

Meine Kontaktdaten:

Telefonnummer: (0221) 66 10 16

E-Mail: guenter.seiffert@stammheimer-leben.de

Alexander Burda Dachdeckermeister



- Reparaturservice
- Dacheindeckung
- Dachabdichtung
- Bauklempnerei
- Bauwerksabdichtung
- Solaranlagen

Büro :
Buchholzstr. 34
51061 Köln

Telefon: 0221/ 6320816
Fax: 0221/ 9224776
Mobil: 0179/ 5231257

Ihr Dachdeckermeister in Ihrer Nähe...

Sanierung mit System

- Fliesenarbeiten aller Art
- Marmor- & Granitböden
- Mosaikarbeiten
- Balkon & Terrassen
- Barrierefreie Duschen



Frank Siebert

Fliesenlegermeister
Offizieller Schlüter®-
SystemHandwerker

Hufelandstraße 36
51061 Köln

Tel.: 02 21 / 66 43 02
Fax: 02 21 / 4 73 11 44
Mobil: 01 73 / 907 44 28

Reparaturen aller Art



Speziell
Mercedes
Benz

Andreas Zitzmann

Kraftfahrzeug-Meister
Mitglied der Kfz-Innung

Jetzt NEU: **AUTO-GLAS!**
Reparatur und Austausch an
sämtlichen Marken

Stammheimer Ring 17
51061 Köln

Tel. 0221 / 802 67 67
Mobil 0160 / 591 37 35



Just The Best

SOMMER - SONNE - SANGRIA
und natürlich die beste Musik
der letzten Jahre mit DJ Tom

Am 12. Juli 2014 ab 19.30 Uhr
SUMMER NIGHT PARTY
in der Gaststätte „Beim Ingrid“
in Köln - Stammheim

Eintritt frei - gerne im „Mallorca Outfit“

Elektro Odendahl GmbH


seit 1887

Ausführung sämtlicher Elektroinstallationen
Beratung, Planung, Licht- und Kraftanlagen

Sprech- und Kommunikationsanlagen
Antennen- und Satellitenanlagen

Kalk-Mülheimer Str. 20-22

51103 Köln-Kalk

 **0221 / 85 10 59 u. 85 21 18**

Fax 0221 / 85 57 42

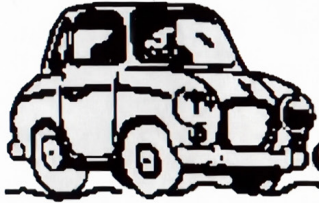
E-Mail: info@elektro-odendahl.de

Geschäftsführer: Rolf Zitzmann



Die „Service-Fahrschule“

in Köln!



COME IN ☎ **66 22 02**
„Mike & Marion“
Fahrschule GmbH

Mobil 01 71 – 4 04 22 25

Fax 02 21 – 66 22 02

E-Mail: FS-Mike.u.Marion@t-online.de

Gisbertstr. 50 • 51061 Köln - Stammheim

Anmeldung

Mo.	17.00 – 18.00 Uhr
Di.-Do.	17.30 – 19.30 Uhr
Fr.	17.00 – 18.00 Uhr

**Theoretischer Unterricht 6 X
pro Woche – täglich (auf Wunsch
auch vormittags)**

Mo.: 18.00-21.00 Uhr
Doppeltheorie Klasse B und A

Di., Mi., Do.: 19.30-21.00 Uhr
Fr.: 18.00-19.30 Uhr

**Fahrausbildung in 2 Wochen möglich!
Sicherheitstraining! Intensivkurse,
Ferienkurse – ohne Aufpreis!**

In der Fahrschule möglich:

- kostenlose intensive Lernhilfe in der Fahrschule

- Frühlings-, Sommer-, Herbst- & Winterfeste

- ADAC Mitgliedschaft kostenlos für 1 Jahr

- ÜberraschungsgUTSCHEIN

- Ständig Pannenkurse. Sie sparen ca. 50,00 EUR für die Unterweisung am Fahrzeug.

Neuer Bezirkspräses im Bezirk 31900 Köln rrh. Nord

Von Heinz Josef Faßbender

Auf der Bezirksbruderratssitzung im März 2013 gab Herr Pfarrer Rolf Schneider bekannt, dass er sein Amt als Bezirkspräses nach 30 Jahren auf der Bruderratssitzung im März 2014 zur Verfügung stellen würde.

Er wurde auf dieser Versammlung zum Ehrenpräses des Bezirksverbandes ernannt. Herr Kardinal Joachim Meisner entpflichtete ihn per 31. März 2014 von diesem Amt.

Der Bezirksvorstand konnte Herrn Pfarrer Franz Josef Wimmer (der Präses der Bruderschaft Holweide ist) auch für das Amt des Bezirkspräses gewinnen. Pfarrer Wimmer wurde von Herrn Kardinal Meisner am 1. April 2014 zum Bezirkspräses ernannt.

Wegen Termenschwierigkeiten wurde Herr Pfarrer Wimmer erst auf dem Bezirksschützenfest am 17. Mai 2014 in Stammheim von Diözesanpräses Herrn Pfarrer Reinhold Steinröder offiziell mit Überreichung der Ernennungsurkunde als Bezirkspräses eingeführt.

Herr Steinröder bedankte sich bei Herrn Wimmer, das er sich für diese Aufgabe zur Verfügung gestellt hat, was in der heutigen Zeit nicht selbstverständlich ist.

Die Geistlichkeit zeigte reges Interesse am Hochstand und übte sich bei dieser Gelegenheit im schießen mit Scherwalieberge- wehren, was ihnen großen Spaß bereitete.



Von links nach rechts: Pfarrer Ulrich Filler, Bezirkspräses Franz Josef Wimmer, Diözesanpräses Reinhold Steinröder

Mobile Fußpflege

„Mit freundlichen Füßen“



Heike Hengst
med. Fußpflege

Telefon:

0221 / 320 100 81

(Flittard & Stammheim)

Ihr Garten ist in guten Händen!



Sie bekommen alles aus einer Hand:

- Rasen vertikutieren, mähen, säen oder düngen
- Zurückschneiden Ihrer Hecken und Obstbäume
- Beete neu anlegen, gestalten und pflegen
- Bäume und Sträucher umsetzen oder entfernen
- Bei Bedarf werden auch Bäume gefällt

Es sind eigene Gartengeräte vorhanden!

Der Grünschnitt wird von mir selbstverständlich fachgerecht entsorgt.

Kontakt:

Ali Güler

Alfred-Werner-Str. 5

51061 Köln-Flittard

Telefon: (0221) 168 434 19

Mobil: (01573) 425 88 43

E-Mail: manoli1@hotmail.de



wir bestatten klassisch

Ihr zuverlässiger Partner
in Trauerangelegenheiten

wir bestatten **ANDERS**



KÖLNER BESTATTUNGEN

Bei uns steht der Mensch im Mittelpunkt - von der würdevollen Behandlung des Verstorbenen bis zur einfühlsamen Begleitung und organisatorischen Entlastung der Angehörigen.

Als modernes Unternehmen setzen wir uns für Sie und Ihre persönlichen Wünsche ganz besonders ein.

Anfangen bei der Vorsorge bis zur Gestaltung der Trauerfeier ist es unser Anliegen, dass Sie sich bei uns in guten Händen wissen.

Wir bestatten fair - ohne versteckte Kosten. In der schwierigen Situation der Trauer sind wir Ihnen stets zuverlässiger Partner und Ratgeber.

Rufbereitschaft im Trauerfall Tag & Nacht, auch Sonn- und Feiertags

0221 / 510 90 209

Beratungstermine zur Vorsorge nach telefonischer Vereinbarung in unseren Büros oder auf Wunsch bei Ihnen zu Hause. Büros:
Stammheimer Ring 137, 51061 Köln-Stammheim
Höninger Weg 364, 50969 Köln (am Südfriedhof)



Für die Qualität unserer Arbeit
verbürgen wir uns!

Dirk Burrekoven & Felix Oestreich



LAZARUS-HILFSDIENST



DER PFLEGEDIENST AN IHRER SEITE!

- ➔ **Häusliche Krankenpflege**
- ➔ **Mobiler Sozialer Hilfsdienst**
- ➔ **Hauswirtschaftliche Versorgung**
- ➔ **Schwerstbehindertenbetreuung**
- ➔ **Mobile Fußpflege und Maniküre**
- ➔ **Menüservice - Essen auf Rädern**
- ➔ **Hausnotruf mit 24-Std. Bereitschaft**
- ➔ **Beratungsdienst und Pflegeberatung**

Zentrale und Einsatzleitung:

51377 Leverkusen · Gneisenastraße 7
Telefon 02 14 / 83 16 0 · Telefax 83 16 50

Beratungsbüro Köln:

51063 Köln · Clevischer Ring 99
Telefon 02 21 / 93 70 55 0 · Telefax 93 70 55 50



Rufen Sie uns an, wir informieren Sie gerne kostenlos und unverbindlich über alle Möglichkeiten der Versorgung und die Finanzierung durch die Kranken- und Pflegekasse!

Ansprechpartner finden Sie auch unter: www.LHD.de

Termine der Pelikan Apotheke Juli-September

**8.-12. Juli 2014 | Beratungsaktion
„Ab in die Sonne“**

Wir laden Sie zu einer individuellen Sonnenpflege-Beratung in unsere Apotheke ein.

Erfahren Sie mehr über Ihren Hauttyp, Ihre Eigenschutzzeit und wie Sie Ihre Haut optimal schützen und pflegen können. Sie erhalten praktische Tipps und wertvolle Informationen rund um die Sonnenpflege für Ihre ganze Familie.

**Außerdem warten attraktive Angebote auf Sie!
Eine Anmeldung ist nicht erforderlich!**



**5.-31. August 2014 | Aktion
„Diabetes aktuell“**

Testen Sie bei uns völlig unverbindlich und kostenlos die neueste Generation von Blutzuckermessgeräten.

Lassen Sie gleichzeitig Ihr altes Gerät bei uns auf seine Messgenauigkeit überprüfen. Innerhalb von wenigen Minuten erfahren Sie, ob Ihr Gerät noch zuverlässige Werte liefert.

Bei auftretenden Mängeln erhalten Sie von uns kostenlos ein neues Gerät!



**23. September 2014 | Workshop
„Entdecken - erspüren - erleben“**

Dr. Hauschka-Naturkosmetik

Wir stellen Ihnen die aktuellen Neuheiten vor und zeigen Ihnen, welche Produkte für Ihre individuellen Bedürfnisse die Richtigen sind.

Aktuelle Schminktipps mit den neuesten Farben runden den Abend ab.

Beginn: 19 Uhr | Referentinnen: Leni Klein und Marlene Heuser



PELIKAN-APOTHEKE

Karen Grunthal
Fachapothekerin für Offizinpharmazie,
Naturheilmittel und Homöopathie

Evergerstr. 6-8, 51061 Köln
Tel. 0221 - 66 28 40
www.pelikan-apotheke-koeln.de

Rätsel-Ecke

Eine Abwechslung gefällig? Dann legen Sie gleich mal los! Das Lösungswort ist schlicht eine Suggestion in dieser Ausgabe. Die Lösung des Rätsels erscheint im nächsten Heft.

Hahenschrei	↘	wichtiges Ereignis in e. Entwicklung	↘	Strom in Ostasien	Gliederreißen	Staat in Südamerika	↘	feuerfester Faserstoff	gruselig, unheimlich	↘	schändlich, niederträchtig	↘
ständig, stets	→					französischer Bühnentanz	→					
großes Einzelhandels-geschäft	→								landwirtschaftlicher Betrieb	→		
↖	⊙ 4			Teil der Personalien		frühere schwed. Popgruppe	→				Ballade von Bürger	
männliche Anrede			männlicher Hund	→					deutsche Stadt an der Donau	→		
↖						Wort zur Begrüßung	↘		österreichischer Hauptstädter	↘	⊙ 2	keltischer Priester
Amtsbezirk eines Bischofs			Luftzug in Verkehrsmitteln	→			⊙ 5					
↖					Sitzbereich im Theater		eine Schachspiel-eröffnung	Vorname Strawinskys	→			
ugs.: wackelnd gehen	Schwärmer, Fantast		Kinderfahrzeug		menschenähnliches Säugetier	→				Hafenstadt in Südwest-England		
↖								als Anlage zugefügt	→			
Narbe		Neuordner, Verbesserer	→		⊙ 1						schmaler Pass	
↖				große Urwelt-echse (Kzw.)		australischer Lauf-vogel	→	ein Europäer		⊙ 3		
Ostgermane		Einfall, Gedanke	→					zu der Zeit, während		bevor		griechischer Buch-stabe
Kreuzes-inschrift	→				süd-amerikanisches Getränk	→						
↖				⊙ 6					sicherer Platz, Schutz	→		
türkische Großstadt		Fluss in Russland	→			Trauer-spiel von Goethe	→					

Lösungswort:

□	□	□	□	□	□	□
---	---	---	---	---	---	---

– machen Sie das!

Kinderferienprogramm
in der OT St. John



Sommer 2014

(7.7. - 11.7. & 14.7. - 18.7.)

Woche 1

Montag: Willkommens-/ Spieletag
Dienstag: Töpfern und Boule
Mittwoch: Streetball Barbecue
Donnerstag: Turniertag
Freitag: Ausflug zur Abenteuerhalle



Woche 2

Montag: Chaos-Spiel
Dienstag: Zoobesuch
Mittwoch: Sommer-Kochduell
Donnerstag: Mal- und Basteltag
Freitag: Ausflug zum Phantasialand
(Treffpunkt um 9 Uhr)

Beginn: 10 Uhr
Ende: 16 Uhr
Verpflegung: Täglich Frühstück und Mittagssnack
Teilnahmegebühr: 25 €,
Tage einzeln buchbar (Preis auf Nachfrage)

Ricarda-Huch-Straße 5a,
51061 Köln



Anmeldung für das Kinderferien-Programm



Hiermit melde ich

Vorname, Name: _____

meine Tochter meinen Sohn *(Ein Formular pro Kind!)*

Vorname, Name: _____

für den Zeitraum

vom 7. bis 11. Juli 2014 und vom 14. bis 18. Juli 2014

für das Kinderferien-Programm der Offenen Tür St. John **verbindlich** an.

Der Preis beträgt 25 € pro Kind und ist bis zum ersten Tag der Veranstaltung zu bezahlen. Preise für die gesonderte Teilnahme an Ausflügen oder die Buchung einzelner Tage sind bei den hauptamtlichen Mitarbeiter(innen) der OT St. John **vorher** zu erfragen.

Bitte weisen Sie Ihr Kind darauf hin, dass den Anweisungen der Mitarbeiter(innen) Folge zu leisten ist. Bei Zuwiderhandlung wird von den Mitarbeiter(innen) keine Haftung übernommen. Ihr Kind ist nach den gesetzlichen Bestimmungen versichert.

Ich erkläre mich damit einverstanden, dass Bild- und Videoaufnahmen meines Kindes in unveränderter Form durch den SKM Köln ohne Einschränkungen verwendet werden dürfen. Die im Kontext angeforderten Medien dienen lediglich der Darstellung unserer pädagogischer Arbeit und werden nicht kommerziell genutzt. Es wird dafür gesorgt, dass die Medien redaktionell sehr sorgfältig ausgewählt werden. Die abgebildeten Personen werden immer in wohlwollender Art und Weise dargestellt.

Köln, den _____

Unterschrift des Erziehungsberechtigten

Telefon: _____

Frühlingsfest der St. Sebastianus Schützenbruderschaft Köln-Stammheim

Von Johannes Mautes; Foto von Dirk Conrads

Die St. Sebastianus Schützenbruderschaft feierte am Samstag, den 17. Mai 2014 ihr Frühlingsfest auf dem Schützenplatz an der Egonstraße.

Bei sonnigem Wetter startete das Fest um 14:00 Uhr. Die Schützenbruderschaft hatte sich etwas Besonderes einfallen lassen und zwar wurde ein Malwettbewerb für die Kinder der Grundschulen ausgerufen.

Johannes Schiffgen begrüßte die Kinder der Grundschulen aus Stammheim und aus der Bruder Klaus-Siedlung. Sie hatten 30 Bilder für den Malwettbewerb entworfen, die im Rahmen des Frühlingsfests prämiert wurden. Im Vorfeld gab es eine Informationsveranstaltung, bei der die Schülerinnen und Schüler den Schützen Fragen stellen konnten, zum Beispiel zu den Uniformen, den Fahnen und zum Schützenkönig. Zudem gab es eine Führung über den Schützenplatz.

Eine achtköpfige Jury entschied darüber, welches Bild den ersten Platz belegt. Prämiert wurde das Siegerbild mit 100 €. Die-



Das Siegerbild: Gemalt von der Klasse 3b aus der KGS in der Diependahlstraße

ses Bild wird auch als Hintergrund für das diesjährige Plakat zum Schützenfest verwendet. Weitere Prämien erhielt der

2. Platz: 75 € erhielt die Schülerin Diana Gabenhein aus der Klasse 4b der Grundschule in der Ricarda-Huch-Straße.

3. Platz: 50 € teilten sich die Schülerinnen Vanessa Miller und Daria Plotnikova aus der Klasse 3a der Grundschule Ricarda-Huch-Straße.

4. Platz: 25 € erhielt die Grundschulklasse 3a aus der Diependahlstraße.

Alle Prämien gehen jeweils in die Klassenkasse. Bedanken möchten wir uns bei der Sparkasse KölnBonn, die das Preisgeld gestiftet hat.

Zusätzlich wurden die Mitwirkenden von der Schulleiterin Susanne Huttanus mit einer Schiffstour belohnt.

Für die musikalische Unterhaltung sorgte an diesem sonnigen Tag der Verein Allgemeines Schützentambourkorps Köln-Stammheim und die Musikfreunde aus Köln-Nippes. Die Gäste konnten sich am Grillstand oder mit Kaffee und Kuchen in der Schützenhalle stärken. Am Hochstand wurde mit Klein- und Schwerkaliber geschossen. Für die Kinder standen Lasergewehre zur Verfügung.

Ein gelungener Tag zum Start in die Schützenfest-Saison ging vorbei. Allen Helfern ein herzlichen Dank.

Wo ich auch steh, ich seh OT!

Von Jennifer Klein




Die Wahlplakate sind verschwunden, die OT St. John bleibt dem Bezirk verbunden ...

Die Offene Tür St. John war in Stammheim als U16-Wahllokal vor Ort, um den Kölner Kindern und Jugendlichen, die nicht wahlberechtigt waren, eine politische Stimme zu geben. Denjenigen, die eine Woche später zur Wahl eingeladen waren, wurde die Möglichkeit gegeben, sich über die verschiedenen Parteiprogramme zu informieren.

Organisiert wurde die U16-Wahl vom Kölner Jugendring. Mit so einem Stimmzettel haben diese Kölner Kinder und Jugendlichen gewählt.

Weitere Informationen dazu gibt es online unter der Adresse:

<http://www.koelner-jugendring.de>

U16 Wahl 

Hier ankreuzen ▼

1	Sozialdemokratische Partei Deutschlands	SPD	<input type="radio"/>
2	Christlich Demokratische Union Deutschlands	CDU	<input type="radio"/>
3	B90/ Die Grünen	GRÜNE	<input type="radio"/>
4	Freie Demokratische Partei	FDP	<input type="radio"/>
5	Bürgerbewegung Pro Köln e.V.	PRO KÖLN	<input type="radio"/>
6	Die Linke	DIE LINKE	<input type="radio"/>
7	Freie Wähler Köln	FWK	<input type="radio"/>
8	Piratenpartei Deutschland	PIRATEN	<input type="radio"/>
9	Deine Freunde	DEINE FREUNDE	<input type="radio"/>
10	Alternative für Deutschland	AFD	<input type="radio"/>
11	Aussiedler und Migrantenpartei Deutschland Einheit	EinHEIT	<input type="radio"/>
12	Bündnis für Innovation & Gerechtigkeit	BIG	<input type="radio"/>

Der Wahlzettel (verkleinert)



Heftlücke: Kunst im Stammheimer Schlosspark

© 2014: Sören Worofsky

Seit über 40 Jahren im Auftrag der Fischer!

**Obst
Gemüse - Südfrüchte
Frische Eier**

Familie Funke

Sie finden uns mittwochs und samstags
in Höhenhaus, Wupperplatz, und
donnerstags in Stammheim

KÄSEFUCHS

Die gut sortierte Käsetheke



Ralf Fuchs

Heidstraße 52 • 40764 Langenfeld

Telefon: (02173) 106 60 47

Mobil: (0170) 411 2003

Eifeleler

Qualitätsfleisch und Wurst-
waren aus eigener Schlachtung

Landfleischerei

ROMES



Manuel Romes, Dipl. Fleischermeister

Hauptstr. 28 • 53539 Welcherath

Tel. (02692) 88 44 • Fax (02692) 93 28 18

Direktkontakt (0177) 773 63 16

Mehl aus

kontrolliertem Anbau ...
auch der Umwelt zuliebe.

Bäcker Schmidt



Konditor

Ihr Bäckermeister

Diplom-Oecotrophologe Winfried Schmidt

Peter-Grieß-Str.12 • 51061 Köln-Flittard

Telefon (0221) 66 49 22

**Markt in
Stammheim
an jedem
Donnerstag
7 bis 12 Uhr**



GÖNN DIR WAS GESUNDES!

ARENTZ FISCH

Frank Arentz
Leverkusen

**Ecke
Bonhoeffer-
straße /
Ricarda-Huch-
Straße**

Frisches Geflügel

Wild

Jeden Donnerstag

Lamm

bieten wir unseren

Kaninchen

Kunden ein neues

Eier

Sonderangebot aus

unserem reichhalti-
gen Sortiment an.

Ihr Geflügelhändler

Familie Wallbaum

(02131) 27 26 66



Blumenhandel Michael Daamen



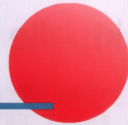
Kromsteg

16

Straelen



Rechtsanwälte



Pfeifer - Heuchert - Schmitz

Wir beraten Sie gerne:

Heinz-Jürgen Pfeifer

Rainer Heuchert : auch Fachanwalt für Verkehrs-, Miet- und Wohneigentumsrecht

Michael J. Schmitz : auch Fachanwalt für Arbeits-, Miet- und Wohneigentumsrecht

fon: 0221-962554-0 / fax: 0221-962554-30
www.ra-pfeifer.de / Mail: pbhs-rechtsanwaelte@koeln.de
Clevischer Ring 7 (Postgebäude) / 51065 Köln

Ihre Notizen:

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Bürgerverein Köln Stammheim e. V.

Antrag auf Mitgliedschaft:

Hiermit beantrage ich die Mitgliedschaft im Bürgerverein Köln-Stammheim e. V.

Nachname:

Vorname:

Verein:

Straße & Nr.:

PLZ: Ort:

Geburtsdatum: . .

Telefon:

Telefax:

E-Mail-Adresse:

Eintrittsdatum: . . (Ihr gewünschtes Datum.)

Datum: _____

Unterschrift: _____ (Verein bitte mit Stempel)

Der Jahresbeitrag für die Mitgliedschaft beträgt derzeit 20 € für Einzelmitglieder und 30 € für Vereine. Nach der Aufnahme werden wir Ihnen Informationen über die Aktivitäten des Bürgervereins und die aktuelle Satzung zustellen.

Unsere Bankverbindungen:

Institut: Sparkasse KölnBonn
IBAN: DE24 3705 0198 0002 3725 06
BIC: COLSDE33XXX

Institut: Volksbank Dünnwald-Holweide
IBAN: DE33 3706 9427 8101 7000 12
BIC: GENODED1DHK

Chempark unterstützt Kölner Obstgärten mit 2.000 €

Von Michael Nassenstein; Foto von Currenta

Seltene Obstbäume prägen das Bild der Grünanlagen im Stammheimer Schlosspark und in der Flittarder Rheinaue – zu verdanken ist das vor allem dem gemeinschaftlichen Engagement einer naturverbundenen Interessengemeinschaft aus den beiden Kölner Stadtteilen.

Mit ihrer Initiative „Naturstation Stammheimer Schlosspark und Naturschutzgebiet Flittarder Rheinaue“ setzen sich die Bürgervereine Köln-Stammheim und -Flittard, ortsansässige Imker und der BUND Köln dafür ein, die ursprünglichen Obstgärten zu erhalten und diese der Öffentlichkeit zugänglich zu machen.

„Rund 300 Obstbäume, davon über 30 verschiedene Sorten, werden hier von ehrenamtlichen Mitarbeitern betreut – und damit eine außergewöhnliche Artenvielfalt und ein echtes Stück Natur nachhaltig bewahrt“, erklärt Günter Seiffert, Vorstandsmitglied der Naturstation Stammheimer Schlosspark.


„Wir freuen uns, dieses große Engagement mit 2.000 Euro unterstützen zu können“, ergänzt Christian Zöller, Leiter Politik und Bürgerdialog im Chempark Leverkusen.

In der Naturstation Stammheimer Schlosspark und dem Naturschutzgebiet Flittarder Rheinaue wachsen Äpfel, Birnen, Pflaumen, Mirabellen, Maulbeeren und Walnüsse auf teilweise über 50 Jahre alten Bäumen.

Die Projektmitarbeiter widmen sich der Aufsichtung und Pflege der öffentlichen Nutzflächen. Dabei beschäftigen sie sich konkret mit Baumschnitt, Obsternte und der Renovierung des kleinen Bungalows im Stammheimer Schlosspark. Dort sollen nach Fertigstellung Seminare abgehalten und kleine Exkursionen eingeleitet werden – um beispielsweise Mädchen und Jungen ortsansässiger Kindergärten und Grundschulen die Wichtigkeit von Naturschutz und einer artenreichen Umwelt zu vermitteln.



Von links nach rechts: Johannes Schiffgen, Günter Seiffert, Manfred Hebborn, Christian Zöller und Klaus Arand.



Die StEB.
Engagiert, wirtschaftlich
und nachhaltig.

Die StEB sind ein modernes Kommunalunternehmen der Stadt Köln, das die baulichen und operativen Aufgaben der Stadt rund um das Thema Wasserwirtschaft betreut. Zu unseren Schwerpunkten gehören der Bau und der Betrieb des Entwässerungssystems und der Klärwerke, der Hochwasserschutz und die -vorsorge, die Gewässerunterhaltung und der -ausbau sowie die Straßenentwässerung.

Wir verstehen uns als Dienstleister für die Menschen in unserem Einzugsgebiet. Dabei hat die ganzheitliche Betrachtung eines umweltgerechten Wasserkreislaufes und die nachhaltige Zielausrichtung oberste Priorität – auch aus der Verantwortung für die nachfolgenden Generationen.

Mehr Informationen erhalten Sie über das Bürgertelefon 0221 221-26868 oder unter www.steb-koeln.de.



**Stadtentwässerungs-
betriebe Köln, AöR**

Ostmerheimer Straße 555
51109 Köln

Ausstellung in der Sparkasse KölnBonn

Von Johannes Mautes

In der Zeit vom 14. Juli bis 25. Juli stellt die St. Sebastianus Schützenbruderschaft alle Bilder des Malwettbewerbs aus.

Insgesamt wurden 30 Bilder von den Kindern der Grundschulen aus Stammheim und der Bruder-Klaus-Siedlung gemalt. Nicht nur die 4 Preisträger werden zu bewundern sein, sondern alle am Malwettbewerb beteiligten Bilder werden ausgestellt.

Damit würdigt die Schützenbruderschaft nochmal das Engagement der Kinder, die mit viel Phantasie und Mühe ihre Gedanken zum Thema Schützen, Schützenfest auf Papier brachten. Wobei das Siegerbild als offizielles Plakat zur Werbung für unser diesjähriges Schützen- und Volksfest benutzt wird. Der Malwettbewerb wurde von der Sparkasse KölnBonn gesponsert.

Dank auch an die Schulen, die diese Aktion unterstützten und damit Ihre Verbundenheit zum Ort und Ihren Vereinen zum Ausdruck bringen.

Wir danken unseren Kunden für die finanzielle Unterstützung, die es möglich macht, dieses Magazin zu veröffentlichen. Wir bitten unsere Leserinnen und Leser bei der Auftragsvergabe diese Firmen besonders zu berücksichtigen.

Der Anzeigen- und Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe ist am

30. Aug. 2014

Impressum

Herausgeber:

Bürgerverein Köln-Stammheim e. V.
Amtsgericht Köln, VR 9084.

Geschäftsführer:

Jo Jacobi, Arthur-Hantzsch-Str. 4
51061 Köln. Telefon: (0221) 66 36 66
E-Mail: jo.jacobi@stammheimer-leben.de

Redaktion:

Sören Worofsky, Dirk Conrads und Jo Jacobi
E-Mail: redaktion@stammheimer-leben.de
Internet: www.stammheimer-leben.de

Satz und Layout:

Sören Worofsky und Dirk Conrads
Dieses Heft wurde mit Adobe InDesign CS 6
und Adobe Illustrator CS 6 produziert.

Rätsel:

Krupion GbR, Stieglitzweg 19, 23562 Lübeck
Web: <http://www.krupion.de>

Anzeigenannahme:

Günter Seiffert, Telefon: (0221) 66 10 16
E-Mail: werbung@stammheimer-leben.de
Die Mediadaten senden wir gerne auf Anfrage.

Verteilung: Siegfried Mohr

E-Mail: siegfried.mohr@stammheimer-leben.de

Druck:

Buch- und Offsetdruckerei Häuser KG
Venloer Straße 1271, 50829 Köln.

Rechtliche Hinweise:

Die Inhalte in diesem Heft geben nicht die Meinung des Herausgebers oder der Redaktion wieder.

Die Redaktion behält sich das Recht vor eingereichte Typoskripte zu ändern, zu kürzen oder ohne Angabe von Gründen nicht zu veröffentlichen. Der Herausgeber übernimmt keine Haftung für eingereichte Typoskripte oder Werbeanzeigen, die gegen das Urheberrecht verstoßen.

Für die Richtigkeit der Termine auf der zweiten Seite wird keine Haftung übernommen.

Auflage: ca. 4.300 Stück pro Quartal

Die Verteilung des Magazins erfolgt kostenlos an alle Haushalte in Köln-Stammheim.



**AYK
SUN CLUB**

Mitglied werden
und sparen.

AYK SonnenStudio
Evergerstraße 29 · 51061 Köln · Tel. 0221/666565

Öffnungszeiten:

Mo - Fr 8 - 22 Uhr
Samstag 8 - 20 Uhr
Sonn- u. Feiertag 9 - 20 Uhr

AYK[®]

NATÜRLICH GEH' ICH SONNEN.

SonnenStudio

www.ayk.de

Jetzt Mitglied im AYK SunClub werden und
1 Monat GRATIS*
sonnen.

* Einmalig bei Eintritt in den AYK SunClub

**AYK
SUN
CLUB**